

AMTSBLATT

für die Stadt Welzow

mit dem Ortsteil Proschim

(Welzower Bote)

Welzow, den 01.08.2014

Jahrgang 25

Nummer 9

IMPRESSUM:

Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim.

• **Herausgeber:**
Stadt Welzow

• **Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil:**
Die Bürgermeisterin

• **Redaktionelle Bearbeitung:**
Die Bürgermeisterin Frau Zuchold,
Poststraße 8, 03119 Welzow,
Telefon 035751 250-0, Fax 250-22,
e-mail: info@welzow.de

• **Verantwortlich für Anzeigenteil und Druck:**
Druck und Satz

Gewerbestraße 17 e-mail:
01983 Großbräschen beratung@drucksatz.com
Tel.: 035753 177-03 service@drucksatz.com
Fax: 035753 177-00 www.drucksatz.com

• **Verantwortlich für die Verteilung des Welzower Boten:**

BLOMA Werbung
MAKRO-MEDIEN-DIENST Cottbus GmbH
Burger Chaussee 1
03096 Guhrow
Tel.: 035603-759900

Für Anzeigenveröffentlichungen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste des Verlages. Für unverlagte an die Verwaltung oder den Verlag eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung. Für Anzeigeninhalte übernimmt Druck und Satz ebenfalls keine Haftung. Das Amtsblatt erscheint mindestens einmal monatlich und wird an alle Haushalte in der Stadt Welzow kostenlos verteilt.

Auflagenhöhe: 2.500 Exemplare

Für Personen, die von dieser Verteilung nicht erreicht werden, liegt das „Amtsblatt für die Stadt Welzow mit dem Ortsteil Proschim (Welzower Bote)“ im Rathaus (03119 Welzow, Poststraße 8, Bürgerservice) kostenlos aus. Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Herausgeber zu beziehen.

Bei Beschwerden und Hinweisen hinsichtlich der Verteilung wenden Sie sich an die BLOMA Werbung GmbH.

Inhaltsverzeichnis

Amtlicher Teil

Seite 1 - Bekanntmachung aus der konstituierenden Sitzung der Stadtverordnetenversammlung Welzow am 24.06.2014

- Bekanntmachung aus der konstituierenden Sitzung des Ortsbeirates des Ortsteiles Proschim am 25.06.2014

Seite 2 - Bekanntmachung über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen

Seite 4 - Bekanntmachung der Wahlbehörde, Aufruf Wahlhelfer

Nichtamtlicher Teil

Seite 4 - Informationen aus dem Rathaus

Seite 5 - Weitere Informationen

Seite 6 - Geburtstage und Jubiläen

Seite 7 - Geschichte und Kultur

Seite 12 - Vereine und Organisationen

Seite 23 - Soziale Dienste

Seite 25 - Bereitschaft

Seite 26 - Kirchen

Seite 28 - Anzeigen

AMTLICHER TEIL

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

Bekanntmachung aus der konstituierenden Sitzung der Stadtverordnetenversammlung Welzow am 24.06.2014

Als Vorsitzender der Stadtverordnetenversammlung Welzow wurde Herr Carsten Kupsch gewählt.

Als 1. Stellvertreter des Vorsitzenden der Stadtverordnetenversammlung Welzow wurde Herr Reinhard Franke gewählt.

Als 2. Stellvertreter des Vorsitzenden der Stadtverordnetenversammlung Welzow wurde Herr Hilmar Mißbach gewählt.

Bekanntmachung aus der konstituierenden Sitzung des Ortsbeirates des Ortsteiles Proschim am 25.06.2014

Als Ortsvorsteher des Ortsbeirates Proschim wurde Herr Gebhard Schulz gewählt.

Als Stellvertreter des Ortsvorstehers des Ortsbeirates Proschim wurde Herr Volker Glaubitz gewählt.

Welzow, 14.07.2014

gez.: Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

Bekanntmachung

über das Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis und die Erteilung von Wahlscheinen

für die
Wahl zum 6. Landtag des Landes Brandenburg
am 14. September 2014

1. Wahlberechtigte Personen, die in das Wählerverzeichnis eingetragen sind, erhalten bis spätestens zum **17.08.2014** eine **Wahlbenachrichtigung**.

Wählen kann nur, wer in das Wählerverzeichnis eingetragen ist oder einen Wahlschein hat.

2. Das Wählerverzeichnis zu der oben genannten Wahl für die Wahlbezirke der Stadt Welzow kann in der Zeit vom **18.08.2014** bis **22.08.2014** während der allgemeinen Öffnungszeiten

am Montag	von 9.00 – 11.30 Uhr
am Dienstag	von 9.00 – 11.30 Uhr und von 13.00 – 18.00 Uhr
am Donnerstag	von 9.00 – 11.30 Uhr und von 13.00 – 16.00 Uhr
am Freitag	von 9.00 – 12.00 Uhr

in der **Stadtverwaltung Welzow, Rathaus, Einwohnermeldeamt, Zimmer 2, Poststraße 8, 03119 Welzow** eingesehen werden.

3. Jeder Bürger hat das Recht, innerhalb des oben genannten Zeitraumes, die Richtigkeit oder Vollständigkeit der zu seiner Person im Wählerverzeichnis eingetragenen Daten überprüfen. Zur Überprüfung der Richtigkeit oder Vollständigkeit der Daten von anderen im Wählerverzeichnis eingetragenen Personen haben Bürger nur dann ein Recht auf Einsicht in das Wählerverzeichnis, wenn sie Tatsachen glaubhaft machen, aus denen sich eine Unrichtigkeit oder Unvollständigkeit des Wählerverzeichnisses ergeben kann. Das Recht zur Überprüfung besteht nicht hinsichtlich der Daten von wahlberechtigten Personen, für die im Melderegister eine Auskunftssperre nach § 32 Absatz 1 des Brandenburgischen Meldegesetzes eingetragen ist.

4. Wahlberechtigte Personen, deren Hauptwohnung außerhalb des Landes liegt, werden am Ort der Nebenwohnung auf **Antrag** in das Wählerverzeichnis eingetragen, wenn sie dort einen ständigen Wohnsitz im Sinne des Bürgerlichen Gesetzbuches haben und dies in ihrem Antrag der Wahlbehörde gegenüber in geeigneter Weise glaubhaft machen.

Wahlberechtigte Personen, die ohne eine Wohnung innezuhaben sich im Land sonst gewöhnlich aufhalten, werden ebenfalls auf **Antrag** in das Wählerverzeichnis eingetragen, wenn sie dies in ihrem Antrag der Wahlbehörde gegenüber in geeigneter Weise glaubhaft machen.

Der **Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis** ist schriftlich oder als Erklärung zur Niederschrift bis spätestens zum **30.08.2014** bei der **Stadtverwaltung Welzow, Rathaus, Einwohnermeldeamt, Zimmer 2, Poststraße 8, 03119 Welzow** zu stellen.

Davon abweichend sind wahlberechtigte Personen, die am Ort der Nebenwohnung ihren ständigen Wohnsitz haben und deren Hauptwohnung außerhalb des Landes liegt und die sich um einen Sitz im Landtag bewerben, verpflichtet, den Antrag auf Eintragung in das Wählerverzeichnis bereits vor Ablauf der Einreichungsfrist der Wahlvorschläge (**28.07.2014, 18 Uhr**) zu stellen.

5. Wer das Wählerverzeichnis für unrichtig oder unvollständig hält, kann bis zum **30.08.2014** bei der **Stadtverwaltung Welzow, Rathaus, Einwohnermeldeamt, Zimmer 2, Poststraße 8, 03119 Welzow** **Einspruch** einlegen.

Der Einspruch kann schriftlich oder durch Erklärung zur Niederschrift eingelegt werden. Soweit die in dem Einspruch behaupteten Tatsachen nicht offenkundig sind, hat der Einspruchsführer die erforderlichen Beweismittel beizufügen.

6. Einen **Wahlschein** erhält auf **Antrag**

- 1) eine wahlberechtigte Person, die in das Wählerverzeichnis **eingetragen** ist,
- 2) eine wahlberechtigte Person, die **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragen** ist,
 - a) wenn sie nachweist, dass sie ohne Verschulden die Antragsfrist für die Eintragung in das Wählerverzeichnis oder die Einspruchsfrist versäumt hat,
 - b) wenn ihr Recht auf Teilnahme an der Wahl erst nach Ablauf der Antragsfrist oder der Einspruchsfrist entstanden ist,
 - c) wenn ihr Wahlrecht im Einspruchsverfahren festgestellt worden ist und die Wahlbehörde von der Feststellung erst nach Abschluss des Wählerverzeichnisses erfahren hat.

Fortsetzung von Seite 2

Der Wahlschein kann schriftlich oder mündlich bei der **Stadtverwaltung Welzow, Rathaus, Einwohnermeldeamt, Zimmer 2, Poststraße 8, 03119 Welzow** beantragt werden. Die Schriftform gilt außer in den Fällen, in denen der Antrag für eine andere Person gestellt wird, auch durch Telegramm, Fernschreiben, Telefax, E-Mail oder sonstige dokumentierbare Übermittlung in elektrischer Form als gewahrt. Eine telefonische Antragstellung ist unzulässig. Eine behinderte wahlberechtigte Person kann sich bei der Antragstellung der Hilfe einer Person ihres Vertrauens bedienen.

Wer den Antrag für eine andere Person stellt, muss durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachweisen, dass er dazu berechtigt ist.

Wahlberechtigte Personen, die in das Wählerverzeichnis **eingetragen** sind, können Wahlscheine bis zum **12.09.2014, 18.00 Uhr** beantragen.

Wahlberechtigte Personen, die **nicht** in das Wählerverzeichnis **eingetragen** sind, können Wahlscheine noch bis zum **Wahltag, 15.00 Uhr** beantragen. Gleiches gilt, wenn bei nachgewiesener plötzlicher Erkrankung das Wahllokal nicht oder nur unter nicht zumutbaren Schwierigkeiten aufgesucht werden kann.

Versichert eine wahlberechtigte Person glaubhaft, dass ihr der beantragte Wahlschein nicht zugegangen ist, kann ihr bis zum Wahltag, 15.00 Uhr, ein neuer Wahlschein ausgestellt werden.

Verlorene Wahlscheine werden nicht ersetzt.

8. Wer einen Wahlschein hat, kann an der Wahl entweder durch Stimmabgabe im Wahlraum eines beliebigen Wahlbezirks des auf dem Wahlschein bezeichneten Wahlkreises oder durch Briefwahl teilnehmen.
9. Ergibt sich aus dem Wahlscheinantrag nicht, dass die wahlberechtigte Person vor einem Wahlvorstand wählen will, erhält sie mit dem Wahlschein zugleich folgende **Briefwahlunterlagen**:
 - einen amtlichen Stimmzettel des Wahlkreises,
 - einen amtlichen Wahlumschlag,
 - einen amtlichen Wahlbriefumschlag, mit der Anschrift, an die der Wahlbrief zu übersenden ist, und
 - ein Merkblatt zur Briefwahl.

Diese Unterlagen können nachträglich bis spätestens am **Wahltag, 15.00 Uhr**, angefordert werden.

Die Abholung von Wahlschein und Briefwahlunterlagen für einen anderen ist nur möglich, wenn die Berechtigung zur Empfangnahme der Unterlagen durch Vorlage einer schriftlichen Vollmacht nachgewiesen wird.

Der Wahlbrief muss in einem verschlossenen Wahlbriefumschlag enthalten

- den Wahlschein,
- in einem besonderen verschlossenen Umschlag den Stimmzettel.

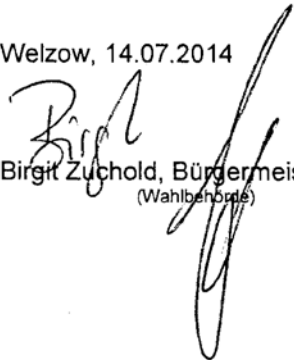
Der Wahlbrief ist so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zu übersenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

Holt die wahlberechtigte Person persönlich den Wahlschein und die Briefwahlunterlagen bei der Wahlbehörde ab, so kann sie die Briefwahl an Ort und Stelle ausüben.

Wer nicht lesen oder wegen einer körperlichen Behinderung nicht in der Lage ist, die Briefwahl persönlich auszuüben, kann sich der Hilfe einer Person seines Vertrauens (Hilfsperson) bedienen.

Weitere Hinweise darüber, wie die wählende Person die Briefwahl auszuüben hat, sind dem Wahlschein zu entnehmen.

Welzow, 14.07.2014


Birgit Zuchold, Bürgermeisterin
(Wahlbehörde)

Bekanntmachung der Wahlbehörde

Bildung von Wahlvorständen für die Landtagswahl am 14.09.2014

Aufruf an alle Bürgerinnen und Bürger der Stadt Welzow

Für die Durchführung der Landtagswahlen am Wahltag, 14.09.2014 werden für die Stadt Welzow fünf Wahlvorstände und ggf. ein Briefwahlvorstand gebildet.

Für die Besetzung der Wahlvorstände werden noch geeignete Personen benötigt.

Alle an der verantwortungsvollen Tätigkeit als Mitglied des Wahlvorstandes interessierten Bürgerinnen und Bürger melden sich bitte zur Übernahme dieses Ehrenamtes kurzfristig **bei der Stadt Welzow, Allg. Verwaltung, Frau Kolbe, Zimmer 7, Poststraße 8, 03119 Welzow, Tel. 035751/250-33.**

Für die Ausübung des Ehrenamtes wird ein Erfrischungsgeld gezahlt.

Welzow, 14.07.2014

gez.: Birgit Zuchold
Bürgermeisterin

ENDE AMTLICHER TEIL

Informationen aus dem Rathaus

Terminübersicht

Hauptausschuss

Vorsitzende: Frau Bürgermeisterin B. Zuchold
Tag: 04.09.2014
06.11.2014
Uhrzeit: 17:00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Stadtverordnetenversammlung Welzow

Vorsitzender: Herr C. Kupsch
Tag: 18.09.2014
20.11.2014
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Ortsbeirat Proschim

Vorsitzender: Herr G. Schulz
Tag: 16.09.2014 (Dienstag)
13.11.2014
Uhrzeit: 18.00 Uhr
Ort: Versammlungsraum, ehem. Schule Proschim, Schulweg 49

Finanzausschuss

Vorsitzender: Herr H. Franz
Tag: 01.09.2014
14.11.2014
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Bauausschuss

Vorsitzender: Herr R. Franke
Tag: 02.09.2014
04.11.2014
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Rathaussaal

Umweltausschuss

Vorsitzende: Frau H. Wodtke
Tag: 27.08.2014
29.10.2014
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Ausschuss für Kultur, Bildung, Sport, Soziales

Vorsitzende: Frau G. Jentsch
Tag: 09.09.2014
11.11.2014
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Werksausschuss

Vorsitzender: Herr U. Rogin
Tag: 25.09.2014
27.10.2014
Uhrzeit: 17.00 Uhr
Ort: Rathaus Welzow, Poststr. 8, Zimmer 12

Bürgermeistersprechstunden fürs II. Halbjahr 2014

Die Bürgermeistersprechstunde finden an folgenden Tagen statt:
19.08.14, 23.09.14, 21.10.14, 18.11.14, 16.12.14

Die Bürgermeisterin, Frau Zuchold, wird Ihre Probleme und Fragen aber auch Anregungen, Hinweise und Ideen gern aufnehmen. Die Sprechstunden finden an den o. g. Tagen jeweils von 14:00 Uhr – 17:30 Uhr statt. Um lange Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir Sie über das Sekretariat mit Frau Girndt ☎ 035751 250-12 Ihren Terminwunsch abzustimmen. Änderungen sind vorbehalten. Weiterhin haben alle Bürger die Möglichkeit, den vor dem Rathaus befindlichen Briefkasten für Mitteilungen, Informationen und Anfragen, die direkt an die Bürgermeisterin gerichtet sind, zu nutzen.

externe/ interne Ausschreibung

In der Stadt Welzow wird die Stelle

eines Sachbearbeiters/ einer Sachbearbeiterin Kita/ Schule/ Soziales/ Welzower Bote, Öffentlichkeitsarbeit

zur voraussichtlichen Besetzung ab **01.09.2014** befristet ausgeschrieben.

Die Dauer der Beschäftigung ist zunächst **zweckbefristet** nach § 14 Abs. 1 TzBfG zur **Vertretung einer erkrankten Mitarbeiterin** bis zur Wiederaufnahme der Tätigkeit nach der Arbeitsunfähigkeit.

Die Stelle wird mit der Entgeltgruppe 6, Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD), vergütet. Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt **35 Stunden**.

Der/Die Stelleninhaber/in des Aufgabengebietes zeichnet verantwortlich für folgende Arbeitsschwerpunkte:

Bereich Kindertagesstätten:

- Erstellen von Bescheiden zum Rechtsanspruch/ zur Einkommensberechnung im gesamten Bereich Kita einschließlich der Widerspruchsbearbeitung,
- Arbeit mit den freien Trägern und der Tagespflege
- Planung und Abrechnung der Betriebskosten der Kindereinrichtungen, Mitwirkung bei der Gebäude und Grundstücksunterhaltung,
- Führen von Elterngesprächen zu Erstaufnahmen in den Kitas und Änderungen in der Betreuung,
- Bearbeitung des Bildungs- und Teilhabepaketes,
- Zusammenarbeit mit anderen Institutionen,
- sicherheitstechnische Betreuung des Spielplatzes Proschim,
- Mitarbeit im Ausschuss Bildung, Kultur, Soziales, Sport (BKSS)
- allgemeine Angelegenheiten der Eltern-Kind-Gruppe
- Statistiken

Bereich Schule

- Planung und Abrechnung der Betriebskosten der Grundschule und Mehrzweckhalle, Mitwirkung bei der Gebäude und Grundstücksunterhaltung,

- Mitwirkung bei den allgemeinen Angelegenheiten des Schulträgers,
- Planung, Ermittlung und Abrechnung der Schulkosten

Bereich Soziales

- Unterstützung von Antragstellern im Bereich Soziales, wie Wohngeld, Schwerbehindertenausweise, GEZ
- Bereich Welzower Bote/ Öffentlichkeitsarbeit
- redaktionelle Bearbeitung des Amtsblattes,
- Korrekturlesungen
- Mitwirkung bei der Erstellung von Broschüren

Eine genaue Abgrenzung des Aufgabengebietes bleibt vorbehalten.

Gesucht wird:

- eine engagierte, zuverlässige, verantwortungsbewusste und belastbare Persönlichkeit mit verbindlichen und freundlichen Umgangsformen. Sie muss sich durch eine eigenständige Arbeitsweise auszeichnen, dienstleistungs- und kundenorientiert arbeiten und kommunikativ sowie flexibel mit Antragstellern umgehen können.

Für diese interessante Tätigkeit müssen die Bewerber(innen) nachfolgende Anforderungen erfüllen:

- eine erfolgreich abgeschlossene **Berufsausbildung als Verwaltungsfachangestellte/ r bzw. Angestelltenlehrgang I** oder eine **höherwertige Qualifizierung** in den Fachrichtungen der öffentlichen Verwaltung
- fundierte PC-Kenntnisse, insbesondere der sichere Umgang mit allen gängigen Microsoft Office Programmen

Ihre aussagekräftige Bewerbung (Lebenslauf, aktuelle Arbeitszeugnisse, etc.) richten Sie bitte bis zum **13.08.2014 bis 12:00 Uhr** unter dem Kennwort

Bewerbung – SB Kita/ Schule/ Soziales/ Welzower Bote, Öffentlichkeitsarbeit

an die
Stadt Welzow
Bürgermeisterin
Poststraße 8
03119 Welzow

Bürgersprechstunde zu Fragen der Tagebauentwicklung

Aufgrund der Sommerpause findet im Monat August keine Bürgersprechstunde zu Fragen der Tagebauentwicklung statt. Die nächste gemeinsam mit Vattenfall angebotene Bürgersprechstunde zu aktuellen Fragen, Anregungen und Problemen in Bezug zur weiteren Tagebauentwicklung findet am

Donnerstag, 25.09.2014 – 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr
im Rathaus der Stadt Welzow, Zimmer 12 statt.

Für zwischenzeitliche Fragen sowie zur telefonischen Anmeldung erreichen Sie den Bergbaukoordinator, Herrn Pohl unter der Telefonnummer: 035751 / 250 59.

Allen Bürgerinnen und Bürger des Wohngebiets V und Liesker Wegs, die nach dem derzeitigen Planungsstand durch den Teilabschnitt II des Tagebaus Welzow-Süd an Umsiedlungen beteiligt wären, steht das Bürgerbüro von Vattenfall in der Waisenhausstraße 15, jeweils am **zweiten Dienstag des Monats** in der Zeit von **16 bis 18 Uhr offen**. Telefonisch erreichen Sie die Mitarbeiter während den Sprechzeiten unter der Telefonnummer 035751 / 2799-21 bzw. -28.

M. Pohl, Bergbaukoordinator

**Der Redaktions-
schluss für die
September Ausgabe
ist der 15.08.2014
und sie erscheint am
01.09.2014**

Weitere Informationen

Öffentliche Bekanntmachung des Spremberger Wasser- und Abwasserzweckverbandes

II. Festsetzung nach § 14 Abs. 1 Nr. 1 Eig V für das Wirtschaftsjahr 2014

Auf Grund des § 7 Nr.3 und des § 14 Abs. 1 der Eigenbetriebsverordnung hat die Verbandsversammlung durch Beschluss vom 23.04.2014 den Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2014 festgestellt:

1. Es betragen:

1.1.	im Erfolgsplan Bereich Trinkwasser	
	die Erträge	5.660.800,00 EUR
	die Aufwendungen	5.660.800,00 EUR
1.2.	im Erfolgsplan Bereich Abwasser	
	die Erträge	6.196.300,00 EUR
	die Aufwendungen	6.196.300,00 EUR
1.3.	im Finanzplan Bereich Trinkwasser	
	Mittelzufluss aus laufender Geschäftstätigkeit	981.400,00 EUR
	Mittelabfluss aus der Investitionstätigkeit	2.390.000,00 EUR
	Mittelzufluss aus der Finanzierungstätigkeit	1.222.500,00 EUR
1.4.	im Finanzplan Bereich Abwasser	
	Mittelzufluss aus laufender Geschäftstätigkeit	863.700,00 EUR
	Mittelabfluss aus der Investitionstätigkeit	516.400,00 EUR
	Mittelabfluss aus der Finanzierungstätigkeit	788.000,00 EUR

2. Es werden festgesetzt:

2.1.	der Gesamtbetrag der Kredite im Bereich Trinkwasser	auf:	855.500,00 EUR
2.2.	der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen im Bereich Trinkwasser auf:		0,00 EUR
2.3.	der Gesamtbetrag der Kredite im Bereich Abwasser auf:		0,00 EUR
2.4.	der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen im Bereich Abwasser auf :		0,00 EUR
2.5.	die Verbandsumlage zum Ausgleich der Aufwendungen für die Entwässerung öffentlicher Flächen auf:		293.700,32 EUR

Nach § 19 Abs. 2 Satz 1 GKG haben die einzelnen Verbandsmitglieder folgende Anteile zu tragen:

a) Spremberg	288.065,60 EUR
b) Felixsee, OTe Klein Loitz und Bohsdorf	3.539,76 EUR
c) Hornow-Wadelsdorf	2.094,96 EUR

Spremberg, den 14.07.2014

Harry Krause
Vorsitzender
der Verbandsversammlung

Bernd Schmied
Verbandsvorsteher

Der Wirtschaftsplan wurde mit Schreiben vom 03.06.2014 durch den Landrat des Landkreises Spree-Neiße genehmigt. Entsprechend § 21 Abs.3 der Verbandssatzung des SWAZ liegt der Wirtschaftsplan 2014 in der Zeit vom 04.08.2014 bis zum 29.08.2014 in der Heinrichstraße 9 in 03130 Spremberg, im Sekretariat während der Dienstzeit zur Einsichtnahme aus. Wir bitten um telefonische Voranmeldung unter der Telefonnummer 03563-390638.

Spremberg, den 14.07.2014

Bernd Schmied
Verbandsvorsteher

Geburtstage und Jubiläen

Gemäß § 33 Abs. 6 des Gesetzes über das Meldewesen im Land Brandenburg (Brandenburgisches Meldegesetz - BbgMeldeG) vom 25.06.1992 (GVBl. I, S. 10), hat jeder Bürger ein Widerspruchsrecht zur Auskunftserteilung über seine Alters- und Ehejubiläen.

Jeder Einwohner, der es nicht wünscht, dass sein Alters- und Ehejubiläum veröffentlicht wird, hat die Möglichkeit dies der Mitarbeiterin des Einwohnermeldeamtes schriftlich mitzuteilen. In diesem Zusammenhang bitten wir alle Ehepaare der Stadt Welzow, die das Fest der Goldenen Hochzeit begehen, dies auch dem Einwohnermeldeamt zu melden, da die Bürgermeisterin die Paare ehren möchte.

Auf **95. Lebensjahre** konnte am **14.07.2014 Frau Maria Labat** zurückblicken.

Im Namen der Stadtverwaltung Welzow gratulierte zu diesem Anlass Frau Birgit Krüger, 3. Stellvertreterin der Bürgermeisterin, ganz herzlich.

Sie überreichte Blumen und einen Präsentkorb und wünschte der Jubilarin vor allem Wohlergehen und noch viele schöne Jahre im Kreise Ihrer Lieben.



Die Stadt Welzow gratuliert!



in Welzow

01.08.1941	Sündermann, Harry	zum 73.Geburtstag	20.08.1924	Kollin, Gerda	zum 90.Geburtstag
02.08.1934	Gassan, Magdalena	zum 80.Geburtstag	20.08.1935	Müller, Christa	zum 79.Geburtstag
02.08.1940	Gebauer, Waldtraut	zum 74.Geburtstag	21.08.1934	Glaubitz, Georg	zum 80.Geburtstag
02.08.1922	Stürtzbecher, Hildegard	zum 92.Geburtstag	23.08.1931	Kleiner, Erika	zum 83.Geburtstag
03.08.1939	Glaubitz, Ursula	zum 75.Geburtstag	23.08.1927	Kreusel, Rosemarie	zum 87.Geburtstag
04.08.1939	Milling, Renate	zum 75.Geburtstag	23.08.1927	Prycia, Horst	zum 87.Geburtstag
04.08.1940	Pfeiffer, Regina	zum 74.Geburtstag	24.08.1929	Oel, Martin	zum 85.Geburtstag
04.08.1941	Skrzypczak, Hans	zum 73.Geburtstag	24.08.1935	Vogt, Horst	zum 79.Geburtstag
05.08.1924	Rothenburger, Hildegard	zum 90.Geburtstag	25.08.1941	Becher, Monika	zum 73.Geburtstag
05.08.1940	Weider, Wolfgang	zum 74.Geburtstag	25.08.1944	Hamp, Edith	zum 70.Geburtstag
06.08.1940	Stolzenburg, Hans-Lothar	zum 74.Geburtstag	25.08.1932	Hauschild, Ilse	zum 82.Geburtstag
07.08.1926	Konzack, Gertrud	zum 88.Geburtstag	25.08.1940	Wallner, Ulrich	zum 74.Geburtstag
07.08.1940	Lang, Anneliese	zum 74.Geburtstag	26.08.1936	Kramer, Giesbert	zum 78.Geburtstag
07.08.1939	Roitsch, Christa	zum 75.Geburtstag	27.08.1935	Kranzkowski, Margret	zum 79.Geburtstag
07.08.1926	Unterkötter, Liese Lotte	zum 88.Geburtstag	28.08.1926	Haschick, Waldemar	zum 88.Geburtstag
08.08.1937	Knappe, Joachim	zum 77.Geburtstag	28.08.1936	Kloß, Erich	zum 78.Geburtstag
09.08.1936	Heidrich, Brigitte	zum 78.Geburtstag	29.08.1926	Christel, Helga	zum 88.Geburtstag
09.08.1937	Jank, Christa	zum 77.Geburtstag	29.08.1924	Dettmer, Gertrud	zum 90.Geburtstag
11.08.1931	Kotzur, Erna	zum 83.Geburtstag	30.08.1928	Kowalla, Christa	zum 86.Geburtstag
11.08.1922	Przczlenk, Johanna	zum 92.Geburtstag	30.08.1938	Scheppein, Erika	zum 76.Geburtstag
13.08.1939	Rönnecke, Erika	zum 75.Geburtstag	31.08.1933	Senkel, Manfred	zum 81.Geburtstag
14.08.1944	Behla, Christa	zum 70.Geburtstag			
14.08.1929	Dubian, Ursula	zum 85.Geburtstag			
14.08.1936	Vogt, Wilfried	zum 78.Geburtstag			
15.08.1943	Weingart, Klaus-Peter	zum 71.Geburtstag			
17.08.1938	Tschirschwitz, Käte	zum 76.Geburtstag			
17.08.1943	Wandelt, Lucie	zum 71.Geburtstag			

in Proschim

08.08.1943	Murawski, Marlis	zum 71.Geburtstag
12.08.1937	Merting, Anita	zum 77.Geburtstag
14.08.1935	Bulla, Hans-Joachim	zum 79.Geburtstag

Geschichte und Kultur

Veranstaltungsplan der Stadt Welzow 2014

August 2014

- 01.-03.08.2014 Gartenfest der Siedler Welzow West e.V.**
auf dem Vereinsgelände „Siedler West“ e.V.
Karl-Marx-Str. 18
03119 Welzow
- 04.-08.08.2014 Unser Mammutbaum braucht Wasser - Sommerferienaktion** von 11 bis 17 Uhr
Das ATZ tauscht Wasser gegen Eis!
Thematische Workshops passend zur Eiszeit
täglich von 14 bis 16 Uhr
im ATZ Welzow • Fabrikstraße 02
03119 Welzow
- 07.08.2014 Archäologische Wanderung von 10 bis 13.30 Uhr oder 14 bis 17.30 Uhr**
mit Steinzeitimbiss (Bitte mit Anmeldung)
Wegstrecke ca. 6,5 km, Kosten: 15,00 € pro Person, mind. 10 Teilnehmer
im ATZ Welzow • Fabrikstraße 02
03119 Welzow

- 07.08.2014 lustiges Sportfest der Volkssolidarität OG Welzow**
- 08.08.2014 Archäologische Radwanderung von 14 bis 17.30 Uhr**
mit Steinzeitimbiss (Bitte mit Anmeldung)
Wegstrecke ca. 16 km, Kosten: 15,00 € pro Person, mind. 10 Teilnehmer
im ATZ Welzow • Fabrikstraße 02
03119 Welzow
- 13.08.2014 AG Keramik von 18 bis 21 Uhr**
im ATZ Welzow • Fabrikstraße 02
03119 Welzow
- 13.08.2014 Fotoausstellung von 19 bis 21 Uhr Israel in der Abendsonne**
Fotografien von Yochanan Kishon
im Besucherzentrum „excursio“
Heinrich-Heine-Straße 2
03119 Welzow

16. + 17.08.2014 Dorffest Proschim

Ortsbeirat/ alle Vereine/ Proschim
am 16.08.2014 ab **16.00 Uhr**
Herr Kruschatz von der BUND
Thema – „Nachhaltige Energie“
im Kulturhaus
Spremlberger Straße 2 • 03119 Welzow
am 17.08.2014 ab 10.00 Uhr
auf dem Hof der Hauptstraße 54
03119 Welzow/ OT Proschim

im ATZ Welzow • Fabrikstraße 02
03119 Welzow

24.08.2014**Archäologische Reise von 11 bis 15 Uhr**

im ATZ Welzow • Fabrikstraße 02
03119 Welzow
und im Besucherzentrum „excursio“
Heinrich-Heine-Straße 2 • 03119 Welzow

September 2014**20.08.2014****AG Spinnen von 17 bis 19 Uhr**

im ATZ Welzow • Fabrikstraße 02
03119 Welzow

21.08.2014**Archäologische Wanderung von 10 bis 13.30 Uhr oder 14 bis 17.30 Uhr**

mit Steinzeitimbiss (Bitte mit Anmeldung)
Wegstrecke ca. 6,5 km, Kosten: 15,00 € pro Person, mind. 10 Teilnehmer
im ATZ Welzow • Fabrikstraße 02
03119 Welzow

22.08.2014**Archäologische Radwanderung von 14 bis 17.30 Uhr**

mit Steinzeitimbiss (Bitte mit Anmeldung)
Wegstrecke ca. 16 km, Kosten: 15,00 € pro Person, mind. 10 Teilnehmer

06.09.2014**10. Museumsnacht im LK Spree-Neiße**

von 20 bis 22 Uhr im ATZ Welzow
Fabrikstraße 02 • 03119 Welzow,
Heimatstube
Spremlberger Straße 81d,
Flugplatzmuseum

09.09.2014**Verkehrsteilnehmerschulung von 18 bis 19 Uhr**

Gaststätte „Kumpelklaus“
Spremlberger Straße 77 • 03119 Welzow

10.09.2014**AG Keramik von 18 bis 21 Uhr**

im ATZ Welzow • Fabrikstraße 02
03119 Welzow



**Kultur- und Gemeindezentrum
„Alte Dorfschule“
Schulstraße 6, in Welzow**

Öffnungszeiten:

Mo. 8.30 – 16.00 Uhr
Di. 8.30 – 17.30 Uhr
Mi. 8.30 – 17.30 Uhr
Do. 8.30 – 17.30 Uhr
Fr. 8.30 – 14.30 Uhr

Telefon: 035751-27763, oder 279907

Fax: 035751-279909

Ansprechpartner:

Frau Hellwig, Telefon 035751-27763

e-mail: alte-dorfschule@gmx.de, www.welzow.de

mittwochs 14.30 - 15.30 Uhr Reha-Sport I
Anmeldung/ Rückfragen:
Frau Pätz, Volkssolidarität Spremlberg,
Georgenstraße 37, Tel. 03563- 60 90 312,
oder 0162- 98 99 730
Freie Termine 16.00 & 17.00 Uhr !

16.45 - 20.30 Uhr Spanisch

donnerstags 12.30 – 16.30 Uhr Erziehungs- und Familienbe-
ratung (Außersprechstunde) des Albert- Schweit-
zer- Familienwerk Brandenburg e.V. (Anmeldung
über 03563/ 34 88 531)

14-tägig 17.00 - 19.00 Uhr Mal- und Zeichenzirkel

freitags 09.30 - 10.30 Uhr Fitness für junge Mutti's
ÜL - Fr. Gerahn

August 2014

05.08.2014	17.00 Uhr	Recyceln mit Pinsel und Farbe
12.08.2014	17.00 Uhr	Recyceln mit Pinsel und Farbe
19.08.2014	17.00 Uhr	Ideen für die Wohl -fühl -oase
26.08.2014	17.00 Uhr	Pappmache für Haus und Garten

Wöchentliche Veranstaltungen

dienstags	17.00 - 18.30 Uhr	Chorprobe Heimatchor Welzow
-----------	-------------------	--------------------------------

Stadtbibliothek Welzow**Öffnungszeiten:**

Mo.	8.30 – 16.00 Uhr
Di	8.30 – 17.30 Uhr
Mi.	Geschlossen
Do.	8.30 – 17.30 Uhr
Fr.	8.00 – 14.30 Uhr

Im Rahmen des öffentlichen Ringtausches mit der Kreisbibliothek Spremlberg ist wieder eine Vielzahl neuer Bücher bei uns eingetroffen. Aus privaten Beständen haben wir ebenfalls Bücher für unsere Bibliothek erhalten. Schauen sie doch einfach mal herein, vielleicht ist auch für sie ein interessantes Buch dabei. Sollten sie Buchtitel bei uns nicht finden, haben wir die Möglichkeit, diese für sie in einer anderen Bibliothek auszuleihen.

Kreativer Sommer in der Alten Dorfschule für Alt und Jung

Den Sommer genießen und wenn möglich auf dem Balkon oder im Garten und in einem tollen Ambiente. Mit Schritt für Schritt Anleitungen und ein paar handwerklichen Fähigkeiten gestalten wir alte Möbelstücke neu (Möbel vorhanden) und arbeiten mit Pappmache.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

05.08.2014	17.00 Uhr	Recyclen mit Pinsel und Farbe
12.08.2014	17.00 Uhr	Recyclen mit Pinsel und Farbe
19.08.2014	17.00 Uhr	Ideen für die Wohl-fühl-oase
26.08.2014	17.00 Uhr	Pappmache für Haus und Garten

Teilnahmegebühr: 3,00 € / Kurs zuzgl. Materialkosten
Jeweils dienstags von 17.00 Uhr bis 18.30 Uhr
Bitte melden Sie sich an. Tel: 27763 - Frau Hellwig

Kinder- und Jugendangebot in der „Alten Dorfschule“

Angebote Kinder-und Jugendtreff Monat August

Ansprechpartner: Kathleen Warmo
(Dipl. Sozialarbeiter/-päd.)
Sprechzeiten: Dienstag 14.00 – 17.30 Uhr
Donnerstag 15.00- 17.30 Uhr
Telefon: 035751/27763

Sommerferienspiele 2014

Langeweile in den Sommerferien muss nun wirklich nicht sein. Denn in der „Alten Dorfschule“ veranstalten die Jugendkordinatorin & Bildungssozialarbeiterin der Stadt Welzow, sowie der Familien-und Nachbarschaftstreff „Sonnenau“ des ASF eine neue Auflage der Sommerferienspiele.

Beginn ist jeweils um 10:00 Uhr und der Tag endet um 14:00 Uhr. Der Unkostenbeitrag beträgt 2,00€ (pro Tag und pro Person).

Voranmeldungen unter Tel. 27763 sind erwünscht

Motto der diesjährigen Sommerferien: „In 9 Tagen durch das Jahr“.

05.08.14	„Winter im Sommer“ (Winterolympiade und noch vieles mehr)
06.08.14	Vorfreudetag: Winterbastelzauber
07.08.14	Überraschungsausflug in die Kälte Unkostenbeitrag 5,00€
12.08.14	Es grünt so grün an unserem Frühlingstag „Kräuterfest“
13.08.14	Jetzt wird's heiß, bei unserem Sommerfest „Gestalte dein Sommeroutfit“ (Flip-Flops uvm.)
14.08.14	Beachparty
19.08.14	Es wird herbstlich bei unserem Naturtag
20.08.14	„Freche Fröchtchen-Tag“
21.08.14	Laternenfest Beginn: 17:00 Uhr Ende: 22.08.14 ca. 10:00 Uhr

80 Jahre Schwimmbad Welzow

Sind schon ein Grund zum Feiern, dachten wir uns. Doch leider meinte der Wettergott es nicht gut und so musste die Veranstaltung ins Kulturhaus verlegt werden. Unter dem Motto:

„Experimente mit Wasser“ konnten die Kinder sich an unterschiedlichsten Stationen ausprobieren. Höhepunkte waren die Bademodenschau im Wandel der Zeit, durchgeführt durch den Film- und Kunstverein Welzow e.V., sowie die Blasmusikeinlagen durch den Welzower Blasmusikverein. Kurzum war es ein bunter Nachmittag für Jung & Alt. Ein kurzer Dank gilt an dieser Stelle den Mitgliedern des Sozialen Netzwerks und dem Beachpartyteam, welche tatkräftig zum Gelingen des Festes beitrugen.





ASF - Familien- und Nachbarschaftstreff „Sonnenau“

Albert-Schweitzer-Familienwerk
Brandenburg e.V.

Ansprechpartner: Kathrin Richter

Tel.: 035751 / 279904 oder 279907

Mobil: 0170 163 1152

E-Mail: www.sonnenau@gmx.de

Öffnungszeiten

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	12.30 - 18.00 Uhr
	(ab 16.00 Uhr in der MZH)	
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	12.30 - 15.00 Uhr
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	12.30 - 18.00 Uhr
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	12.30 - 15.00 Uhr
Freitag	08.00 - 13.00 Uhr	

Veranstaltungsplan August 2014

Wöchentlich:

Montag	16.00 - 17.30 Uhr	Miniclub Bewegungsspiele in der Mehrzweckhalle (Anleitung durch K. Richter, C. Gerahn) Vom 01.07. bis 29.08.2014 kein Kindersport/ Sommerpause
Dienstag	13.00 – 15.00 Uhr	Musik- und Theaterwerkstatt
Mittwoch	15.00 – 18.00 Uhr	Treff Kunterbunt Bunter Nachmittag gemeinsam mit Kindern, Eltern oder Oma und opa 15.00 – 18.00 Uhr Familienstammtisch Treff für die ganze Familie – Gespräche, Kreatives, Backen, Kochen und vieles mehr
Donnerstag	08.00 – 12.00 Uhr 13.00 – 15.00 Uhr	Offenes Angebot Lern- und Spielwerkstatt
Freitag	09.00 – 11.00 Uhr	Familienfrühstück jeden 2. und 4. Freitag im Monat
Mittwoch	06.08.2014	15.00 – 18.00 Uhr Treff Kunterbunt Tisch & Brettspiele 15.00 – 18.00 Uhr Familienstammtisch Thematische Gesprächsrunde Wie erwirbt mein Kind Werte und Kompetenzen? (Auf welche Erziehungsziele legen Eltern Wert...)
Donnerstag	07.08.2014	10.00 – 12.00 Uhr Gesund, günstig und lecker – Geeiste Gurkensuppe Preiswerte Gerichte für jeden Tag Unkosten: 1,50 € Anmeldung bis zum 05.08. erwünscht!
Freitag	08.08.2014	09.00 – 11.00 Uhr thematisches Familienfrühstück

Mittwoch 13.08.2014 15.00 – 18.00 Uhr
Treff Kunterbunt
Koordinations- und Bewegungsspiele

15.00 – 18.00 Uhr Familienstammtisch
Plauderecke & Informationsnachmittag
(Familienbildungswochenende Burg)

Donnerstag 14.08.2014 bis Sonntag 17.08.2014
Familienbildungs- und
Erlebniswochenende im Schullandheim Burg

Mittwoch 20.08.2014 15.00 – 18.00 Uhr
Treff Kunterbunt Wasserspiele

15.00 – 18.00 Uhr Familienstammtisch
Thematische Gesprächsrunde
Meine Grundeinstellung – Meine Haltung als Ressource & Informationsnachmittag (Familienferienfahrt in den Tier- und Freizeitpark Germendorf)

Donnerstag 21.08.2014 10.00 – 12.00 Uhr
Sommerlaternen
Unkosten: 2,-€

Freitag 22.08.2014 09.00 – 11.00 Uhr
thematisches Familienfrühstück

Samstag 23.08.2014 ab 08.30 Uhr
Familienferienfahrt in den Freizeitpark
Germendorf
weitere Infos im Familientreff

Mittwoch 27.08.2014 15.00 – 18.00 Uhr
Treff Kunterbunt
Entspannungsübungen mit Kindern

15.00 – 18.00 Uhr Familienstammtisch
Plauderecke

ab 16.00 Uhr Hilfe zur Berufsfindung oder
Berufsneustart, Perspektiven für alleinerziehende
und solche, die ihrem Leben eine neue Richtung
geben wollen. Zu Gast: Mitarbeiter der „PIA“-
Spremburg und „Spurwechsel BQS“ GmbH Döbern

Donnerstag 28.08.2014 10.00 – 12.00 Uhr
Gestaltung von Heu & Strohfiguren

Für alle Krabbelkinder

Wer kindergerechte Beschäftigung für sein unter 3 jähriges Kind sucht, sich mit anderen Eltern gerne über verschiedenes austauschen möchte oder vielleicht interessanten Themen zu hören möchte, ist zu unseren Krabbelstunden von Montag bis Freitag recht herzlich im ASF Familientreff Welzow, Schulstraße 6 eingeladen. Die Teilnahme ist kostenlos und alle Angebote können je nach Interessen der Kinder und Eltern variiert werden.

Angebotszeiten:

Montag: 08.00- 12.00 Uhr *Wir bewegen uns!*
15.00- 16.00 Uhr *(diese Angebotsstunde findet in der Mehrzweckhalle an der Grundschule statt)*

Dienstag:	08.00- 12.00 Uhr	Musikalische Früherziehung
Mittwoch:	08.00- 12.00 Uhr	Wir sind kreativ!
Donnerstag:	08.00- 12.00 Uhr	Lesemäuse
Freitag:	10.00- 13.00 Uhr	Themenkaffee und Muttisport mit Kinderbetreuung

Ritter & Burgenfest im Juli

Im Juli fand unser jährliches Sommerfest statt, welches in diesem Jahr unter dem Motto Ritter-und Burgenfest stand. Es war ein sehr heißer Tag, sodass fast alle Ritter und Burgfräulein ihre Kostüme zu Hause ließen. Beim Ritterturnier hatten trotzdem alle ihren Spaß und unsere Eltern, die bei diesem Turnier die Pferderollen übernahmen, kamen mächtig außer Puste und ins Schwitzen. Gemäß der Ritterzeit wurde mit Buchweizensalat, Krautpfanne, Geflügelkeulchen, Obst und Gemüse für das leibliche Wohl gesorgt.

Alle weiteren Angebote entnehmen Sie dem ASF-Forum



Volkssolidarität Ortsgruppe Welzow

Monatsplan August 2014



04.08.2014	14.00Uhr	Kegeln, Tischspiele
05.08.2014	14.00Uhr	Überraschungsparty
06.08.2014	14.00Uhr	Romme
	14.30Uhr	Reha-Sport
07.08.2014	14.00Uhr	Diskussionsrunde
11.08.2014	14.00Uhr	Kegeln, Tischspiele
12.08.2014	12.30Uhr	Gymnastik
	14.00Uhr	Plinse
13.08.2014	14.00Uhr	Romme
	14.30Uhr	Reha-Sport
14.08.2014	14.00Uhr	Dart
18.08.2014	14.00Uhr	Kegel, Brettspiele
19.08.2014	14.00Uhr	kl. Sportfest
20.08.2014	14.00Uhr	Romme
	14.30Uhr	Reha-Sport
21.08.2014	14.00Uhr	Bingo
25.08.2014	14.00Uhr	Radeln, Tischspiele
26.08.2014	12.30Uhr	Gymnastik
	14.00Uhr	Einer wird gewinnen
27.08.2014	14.00Uhr	Romme
	14.30Uhr	Reha-Sport
28.08.2014	14.00Uhr	„Alles singt“

Vorschau: 11. September Erntedankfest

Änderungen vorbehalten. Taxi fährt Di und Do nach Voranmeldung im Club 27764 Ansprechpartner Laurisch 10886, Kernchen 13108.

21. Brandenburger Seniorenwoche 2014 ist Geschichte

Sie stand unter dem Motto „Senioren -aktiv, selbstbestimmt-solidarisch-„

Der Seniorenbeirat der Stadt Welzow kann auf eine gute Zusammenarbeit mit den Pflegeeinrichtungen und der Volkssolidarität sowie den Kindereinrichtungen und dem Jugendclub bauen. Am 13.06.2014 wurde gemeinsam mit dem evangelischen Kindergarten und dem Kantor Herrn Reißler und der Volkssolidarität die 21.Brandenburger Seniorenwoche unter dem Titel „Musik kennt keine Grenzen“ eröffnet.

Das traditionale gemeinsame Sportfest mit der 3.Klasse der Goethe Schule, der Diakonie, evangelischem Seniorenzentrum und der Volkssolidarität in der Mehrzweckhalle hat wieder allen sehr viel Spaß gemacht. Die Kinder staunten, was die Senioren noch alles können. Einige Senioren machten auch einen Ausflug zum Senftenberger See.

Als Höhepunkt begingen ca. 120 Personen die Festveranstaltung. Frau Uta Laurisch eröffnete diese und unsere Bürgermeisterin (Schirmherrin der SW) sprach über die Wichtigkeit der Senioren, die Förderung der ehrenamtlichen Arbeit von Senioren und ihrer Anerkennung. Sie lobte die Zusammenarbeit mit den Jugendlichen. Die polnische Delegation überbrachte die Grüße vom Bürgermeister aus Maszewo. Danach begeisterte die Gruppe „Nanunana´s aus Guben und die Tanzgruppe der Volkssolidarität Spremberg das Publikum. Es war eine sehr gelungene Veranstaltung.

Am 26.06.2014 feierten wir das Sommerfest im evangelischen Seniorenzentrum „Morgenstern“. Die Mitarbeiter führten wieder ein sehr schönes buntes Programm vor. Alle waren sehr begeistert, es waren ein paar sehr vergnügliche Stunden.

Ein Dank gilt der Stadtverwaltung, Vattenfall Europe Mining AG, den fleißigen Helfern von den Senioren und den 3 Jugendlichen und dem Seniorenbeirat für die große Unterstützung.

Vereine und Organisationen

20 Jahre erfolgreiche Vereinsarbeit des Ortslandfrauenverbandes Proschim

Am Freitag, 27.06.2014 beging der Landfrauenverband Proschim sein 20-jähriges Bestehen und würdigte dies in einer Festveranstaltung im Café Buchweizen. Die Frauen trugen mit Stolz Ihre Vereinstracht, welche teilweise schon der nächsten Generation geschenkt wurde.



In Ihrer Festrede erinnerte die Vorsitzende, Iris Link, an den Gründungsgedanken des Verbandes, das Vereinsleben des Ortes wieder zu stärken und Frauen Gelegenheit für gemeinschaftliches Miteinander zu geben. Sie verwies auf den umfangreichen jährlichen Veranstaltungskalender, der von allen Frauen aktiv mitgestaltet wird. Auch Marianne Kapelle gedachte in ihrer Ansprache an Episoden aus dem Vereinsleben der Landfrauen, wie z. B. den Besuch von Frauen aus Afrika und aus Polen.



Ihren Bekanntheitsgrad über die Ortsgrenzen hinaus erlangten die Landfrauen durch Ihren beliebten Blechkuchen, der nach uralten Familienrezepten im alten Reisigbackofen auf Wusken's Hof jährlich zum Dorffest gebacken wird und den Plinsstand zum Himmelfahrtstag am Zollhausteich. Aber auch die vielen preisgekrönten Erntekronen und das liebevoll und gepflegte Blumenbeet am Ortseingang zeugen vom Fleiß der Landfrauen. Besonderer Dank gilt der Familie Tetsch, die mit viel Liebe die Vereinschronik seit nunmehr 20 Jahren führen. Zahlreiche Filmaufnahmen von verschiedenen Veranstaltungen ergänzen die umfangreiche Chronik. Gern nimmt man sich diese zur Hand und erinnert sich an Ereignisse, Ausflüge und Aktivitäten. Der Einladung folgten auch viele Ehrengäste, welche auf vielfältige Weise die Arbeit der Landfrauen unterstützen. Danke für die Gratulationen, die liebevollen Worte und auch für die originellen Geschenke.



Ganz besonders sollte aber an diesem Abend den Ehemännern ein Dankeschön gesagt werden. Ohne ihren fleißigen Einsatz, ihrer Hilfe und Unterstützung wären viele Veranstaltungen und Ideen einfach nicht umsetzbar.

Mit einer gemütlichen Kaffeetafel, spaßiger Unterhaltung mit Bauchredner Hanke und einem langen Grillabend in einer lauschigen Sommernacht wurde dieses Jubiläum würdig umrahmt.

Der Vorstand sagt allen Mitgliedern nochmals ein Herzliches Danke für die Treue zum Verband und für die fleißige Hilfe und Unterstützung in den vergangenen 20 Jahren und hofft weiterhin auf ein lebendiges Miteinander im Verband.

Übernachtungsfest im Evangelischen Kindergarten

Alle Kinder der großen Gruppe trafen sich am 27. Juni'14 um 18°Uhr zur „Bootsfahrt auf dem Wasser“.

Sie wurden von der Wasserpflanze Sabine herzlich eingeladen zum Abtauchen in die Wasserwelt.

Da kam auch schon die Seerose Moni und zeigte den Jungs und Mädchen ihre Sitzplätze auf dem großen Schlauchboot.



Als sie gerade lospaddeln wollten, kam traurig die Taucherin Kerstin an. Sie brachte eine Wasserprobe aus ihrem See mit. So viel Müll aus einem Gewässer. Da hatten Alle zu tun, den Unrat in die richtigen Tonnen zu sortieren. Aber es wusste Jeder wo Leichtstoff, Restmüll oder das Papier entsorgt wird.

Danach ging es auf hoher See zur nächsten Station – Reusenzielwurf und Flossenschnelllauf. Währenddessen bereiteten die Eltern ein leckeres Abendbrot vor. Gut gestärkt vom Fischerschmaus konnte man anschließend bei dem Fisch Susanne ein Segelboot aus Baumrinde herstellen. Nachdem sich die Eltern verabschiedet hatten, ging es auf Beobachtungstour zum Schwanenteich. Der Abschluss des Abends war besonders besinnlich. In der Dunkelheit schwammen die Boote mit Kerzen auf unserem Kindergarten Teich und jedes Schulkind wünschte sich etwas für die Zukunft. Sylvia, das Fischernetz wiegte alle müden Matrosen in ihrer Kajüte in den Schlaf. Nach einem zünftigen Frühstück, liefen alle Seefahrer in den Heimathafen ein.

Wir sagen hiermit herzlichen Dank an alle Helfer des Abschlussfestes, vor allem aber für die liebevoll überbrachten Worte und Naturellen Geschenke für unseren Garten.

Die Erzieherinnen des Ev. Kindergartens



Wohin soll denn die Reise gehen ? „....Alakatonka, Alakatonka.....“

Was? Wie? Wo liegt denn das? Nein, das ist nicht der Ort, das ist ein Tanz, den wir im Indianercamp bei den „Lausitzer Zeitreisen“ in Koyne gelernt haben – dem Ziel unserer Abschlussfahrt. Aber ehe wir fahren konnten, haben wir in vielen Aktionen das Geld zusammengespart. So haben wir einen Flohmarkt organisiert, Pizza und Zuckerkuchen gebacken, Körbe geflochten, getöpfert, gesägt und gefeilt und diese Dinge dann zum Kauf angeboten. Ein dickes Danke an unsere Eltern, die uns auch finanziell unterstützt haben. Und ein großes Dankeschön an Frau Frenzel. Sie hat das Brennen unserer Keramik gesponsert.



Am 20. Juni war es dann endlich soweit. Wir stiegen in den Bus der „Johanniter“ ein. Die Fahrt verlief sehr musikalisch...! Bei unserer Ankunft begrüßten uns zwei Indianerfrauen. Sie zeigten uns ihr Lager und das ganze Gelände. Wir waren gleich total begeistert und drehten in der Ziegenkut-

sche, ja wirklich, so große Ziegen hatten wir noch nie gesehen, eine Runde im Gelände. Auch eine Hasenmama und ihre Jungen konnten wir streicheln, später entdeckten wir noch Meerschweinchen.



Ach ja und Ritter trafen wir auch. Damit wir ihre Ausrüstung ansehen und probieren durften, brachten wir ihnen zwei Körbe eingesammelte Kienäpfel mit. Nur die Schwerter durften wir nicht testen, sehr zur Erleichterung unserer Betreuer. Dafür zeigten uns die Ritter einen echten Schwertkampf. Wie das mit den schweren Rüstungen funktioniert, bleibt uns ein Rätsel. Ein einzelner Helm wiegt schon 14 kg.

Dann wurden wir mit der Aussicht auf leckeren Kuchen weggelockt. Gut gestärkt eroberten wir den von anderen Kindern mit erbautem tollem Spielplatz.

Mit dem Schlagzeug, das aus alten Töpfen, Felgen, Wanne u.a. gebaut war, machten wir ordentlich Lärm. Hendrik und Lloyd



zeigten uns, wie man mit Stöcken kämpfen kann, ohne den anderen zu... verhauen“. Daraufhin bildeten wir Teams und es entstand ein richtiger Wettkampf. Wir fanden das so toll, dass wir unsere Busfahrerin fragen wollten, ob die Stöcke mit nach Hause fahren dürfen, zumal viele sehr schöne Muster hatten. Und „Juuhuu“ - sie hat es erlaubt. Doch haben wir uns nicht nur im Stockkampf erprobt, wir werkten auch mit Leder kleine Beutel oder Messertaschen.

Danach trafen wir uns vor dem größten Tipi. Bevor du ein Tipi betreten darfst, musst du an der Außenhaut des Tipis „kratzen“- antwortet jemand, so darfst du das Tipi betreten. Mädchen sitzen auf der linken Seite, rechts die Jungen. Tipis gehören den Frauen. Sie werden von ihnen in 30 Minuten auf- und abgebaut und auch selbst transportiert. Die Männer sind für die Nahrung verantwortlich. Die Sachen der Indianer wurden aus Hirschleder, das ist ganz weich, angefertigt. Sie wurden nicht genäht, nur mit kleinen Lederbändern geknüpft. Alex und Elias zogen echte Indianerleggings an und...wow. Nach dieser „Lehrstunde“ bezogen wir unsere Tipis. Wir Jungs und unser Betreuer Herr Frenzel schliefen im größten Tipi. Ein ganz tolles Danke an ihn, dass er uns begleitet hat.



Und er fand das Bogenschießen genauso spannend wie wir. Den Bären zu treffen war nicht so leicht, aber es gelang fast allen. Unsere Leonie erwies sich als Superschützin. Doch dann entdeckten wir Foltergeräte aus dem Mittelalter. Einige wollten sie doch wirklich ausprobieren.

Aber leckere Düfte lockten uns an das große Büffet zum Schmausen und wir langten ordentlich zu. Ein richtiges Festmahl fanden wir. So vollgefedert, spielten wir Wettverstecke. Die Jungs wurden von den Mädchen gesucht, dabei wurde die Zeit gestoppt und danach gewechselt. Unsere Mädchen waren die Gewinner, aber ein anschließender Discobesuch hat die Jungs entschädigt. Wir hatten auf der Bühne Superspaß beim Tanzen. Deshalb waren wir nicht begeistert, als unsere Betreuer zum Aufbruch in unser Lager riefen. Aber wir freuten uns auch auf unsere Tipipartys. Endlich naschen, Schattenspiele mit unseren Lampen, (Laura: was bei uns der Ersatz von fernsehen war...), Uno-Spiele und „Klingel-Kratzstreich“ bei den Nachbartipis. Bis Frau Howel fand, dass wir noch eine Nachtwanderung „brauchen“. Mit unseren Lampen ging es in den Wald und so manch „Gruseliges“ begegnete uns. Wir bestanden auch alle eine Mutprobe, das bedeutete, immer zu zweit - wie beim Staffellauf zu den Nächsten zu gehen. Nur gut, dass wir Lampen hatten, manchem von uns lief ein Schauer über den Rücken. Müde krochen wir in unsere Schlafsäcke, die meisten zumindest, denn die Jungs blieben noch lange wach. Am Morgen waren wir zwar alle nicht ausgeschlafen, aber zum Stockkampf nicht zu müde. Doch zuerst sollten wir unsere Sachen zusammenräumen. Schlafsäcke einrollen, erwies sich als gar nicht so einfach. Die Jungs brauchten etwas länger, weil noch Chips rumlagen. Nun konnten wir noch bis zum Frühstück im Wald spielen. Wir merkten erst, wie hungrig wir waren, als die Brötchen dufteten und alle halfen schnell den Tisch zu decken. Nach dem prachtvollen Frühstück lockte uns noch einmal der Waldspielplatz und letzte Stockkämpfe entbrannten.



Wir waren gar nicht begeistert, als die Busfahrerin kam, denn nun hieß es „Einsteigen bitte!“ „Ooooh schaaade!“ klang es von allen Seiten, „voll unfair, dass wir nur einen Tag hier sein konnten“, sagte nicht nur Alex. Na ja, jedenfalls werden wir uns gern an die Zeit im Indianercamp in Koyne erinnern - da sind wir uns alle einig.

Eure „Indianer“ aus dem Hort in Welzow,
die allen nochmals DANKE sagen.

Im Namen des **SPD-Ortsvereins Welzow** übergaben Helmut Franz und Reinhard Franke am 13.06.2014, rechtzeitig vor dem Welzower Aktionstag „Welzow bewegt sich!“, fünf weltmeisterliche Fußbälle in der KITA Spatzennest. Die Leiterin, Frau Koark, und die größeren Gruppen freuten sich sehr über diese Überraschung mit aktuellem Hintergrund. Nun können die Mädchen und Jungen alle Spiele unserer National-Elf mit richtigen Fußbällen nachspielen. Es war auch ein Dank für die Benutzung der KITA-Schaukel bei der Gestaltung des SPD-Wahlflyers und ein Zeichen auf die künftige „Zusammenarbeit“.

Reinhard Franke



Herzliche Einladung zum Dämmerschoppen

Am 29.08.2014, ab 17.00 Uhr, veranstaltet der SPD-OV-Welzow seinen traditionellen Dämmerschoppen auf dem Gelände der „Alten Dorfschule“ in Welzow. Dazu laden wir die Einwohner von Welzow und Proschim recht herzlich ein.

Diskutieren Sie mit

- dem Bundestagsabgeordneten ULI FREESE (SPD)
- dem Kreistagsabgeordneten HELMUT FRANZ (SPD)
- den Mitgliedern der SPD-Fraktion in der Stadtverordnetenversammlung von Welzow

und unserem Landtagskandidaten JÖRG RAKETE (SPD)

Wir freuen uns auf ihren Besuch.
Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

SPD Ortsverein Welzow



WSV Borussia 09 e.V.

Einladung zur Mitgliederversammlung am 15.08.2014

Hiermit laden wir alle Mitglieder und Ehrenmitglieder des Welzower Sportvereins „Borussia 09 e.V.“ sehr herzlich zu unserer Mitglieder- und Wahlversammlung ein.

Ort: Vereinsheim des WSV „Borussia 09 e.V.“

Zeit: 18.00 Uhr – ca. 20.00 Uhr

Tagesordnung:

1. Eröffnung/Begrüßung
2. Wahl des Arbeitspräsidiums
3. Beschlussfassung/Bestätigung der Tagesordnung
4. Rechenschaftsbericht des Vorstandes
5. Bericht der Revisionskommission
6. Diskussion/Beschlussfassungen
7. Entlastung des Vorstandes
8. Wahl des neuen Vorstandes
9. Wahl der Revisionskommission
10. Konstituierung des neu gewählten Vorstandes
11. Schlusswort des neu gewählten Vorsitzenden

Alle Vereinsmitglieder und Ehrenmitglieder haben die Möglichkeit, Beschlussvorschläge in Vorbereitung dieser Versammlung beim Vorstand des Vereins anzutragen. Zur Wahl des Vorstandes sind alle Mitglieder dazu aufgerufen, die eigene Bereitschaft im Vorstand mitarbeiten zu wollen, gegenüber dem Vorstand zu erklären bzw. entsprechende Wahlvorschläge zu unterbreiten. Für Fragen und Hinweise stehen die Mitglieder des Vorstandes gern zur Verfügung.

Der Vorstand, WSV Borussia 09 e.V.

Bester Radfahrer 2014

Der Verein für Jugendverkehrserziehung Welzow hatte die Grundschulen aus dem Bereich Spremberg, Drebkau und Welzow für den 05. Juli 2014 zum Vorausscheid für die Landesmeisterschaft „Bester Radfahrer“ eingeladen. Die



Mannschaften bestanden aus den besten Schülern/innen der 4. Klassen nach erfolgreich bestandener Fahrradprüfung. Bei bestem Wetter mussten die Teilnehmer sowohl ihr theoretisches Wissen als auch das praktische Können unter Beweis stellen. Dabei kam es auf viel Geschicklichkeit zur Absolvierung des



Parcours an. Aber auch eine Strecke von 10 Metern möglichst sehr langsam zu fahren, ohne dabei zu stoppen oder mit dem Fuß den Bo-

den zu berühren, ist nicht einfach. Natürlich hatten es auch die Fragen im Wissens-test in sich.

Alle Teilnehmer kämpften um jeden Punkt, denn nur die drei Besten konnten sich für den Landesausscheid qualifizieren. Am Ende erreichten Lilly Baake (3. Platz/Welzow), Lloyd Höhnemann (2. Platz/Welzow) und Tim Richter (1. Platz/Drebkau) die „Fahrkarten“ für den Ausscheid in Potsdam, welcher am 13. September 2014 stattfindet.

Natürlich gab es sehr schöne Preise für die Sieger (gesponsert von „Fahrrad-Schenker“ Cottbus), Urkunden und Pokale.

Alle Teilnehmer erhielten Trostpreise und die Beste Schule (General von Schiebel Grundschule in Drebkau, vor der Goethe Grundschule Welzow und dem Haus des Lernens Spremberg) einen Pokal. Mein Dank gilt neben den vielen Helfern auch den anwesenden Lehrern und Eltern, welche ihre Schützlinge moralisch unterstützt haben.

Thorsten Stange
Vorsitzender





excursio
BESUCHERZENTRUM

Israel in der Abendsonne

Eröffnung der Fotoausstellung „In a different light“ am 13. August 2014

Das excursio Besucherzentrum eröffnet am 13. August 2014 die neue Fotoschau „In a different light“. In der Ausstellung werden hauptsächlich Strandszenen von Nahariya bis Rosch-Hanikra (Nord-Grenze) in Israel gezeigt. Diese Fotos wurden bei Nacht mit langen Belichtungszeiten aufgenommen, Lichtquellen waren Strandlaternen, der Mond oder gelegentlich auch Blitze eines Gewitters.

„In a different light“ (In einem anderen Licht) nennt sich die Ausstellung auf Grund der ungewöhnlichen Lichtquellen und der veränderten Wiedergabe einer sonst alltäglichen Landschaft. Durch das künstlerische Experimentieren mit diesen unterschiedlichen Belichtungszeiten zeigt der Künstler Yochanan Kishon eine Wirklichkeit, die das Auge in der Natur sonst so nicht wahrnimmt.



Yochanan Kishon



Kishon wurde 1953 in Israel geboren. Dort konnte er sein Hobby zum Beruf machen und gab Unterricht in Fotografie im Rahmen „Kunst fördert Erziehung und Rehabilitation“. Er spezialisierte sich in besonderen Unterrichtsmethoden für lernbehinderte Kinder und gab Fotokurse für Schüler im Ausland. Zurzeit ist er Koordinator des Fotounterrichts an der Bezirksschule „Sulam-Zor“ und an den Digital-Foto Werkstätten. Nebenbei arbeitet er außerdem als Fotograf für Werbezwecke und Zeitungen. Die Eröffnung am 13.08.2014 beginnt um 19 Uhr. Der Eintritt ist frei. Für die musikalische Umrahmung sorgt das Duo UNNIVITHO aus Berlin.

Kontakt für Interessierte:

Alle Anfragen zur Veranstaltung werden im Besucherzentrum „excursio“ des Bergbautourismus-Vereins „Stadt Welzow“ e.V., Heinrich-Heine-Straße 2, Telefon 035751-27 50 50, entgegengenommen. Weitere Informationen auch auf www.bergbautourismus.de.

„Welzow bewegt(e) sich“ am 14.06.2014

Nach fast 3 Jahren „Welzow bewegt sich“ haben wir in diesem Jahr unsere Projektidee verwirklichen können: Dank vieler Sponsoren, viel Engagement und Ihrer aktiven Teilnahme beim Walken, Radfahren und Joggen erwarben wir 3 Australische Trauerschwäne. Über den Verlauf unserer Bemühungen haben wir Sie stets informiert. Dass viele Bürgerinnen und Bürger mittlerweile gern am Clarasee spazieren gehen, um sich an diesen wunderschönen Tieren zu erfreuen, ist der schönste Dank für uns. Nun haben wir die Verantwortung in die Hände des Rassegeflügelzuchtvereins Welzow und Umgebung e. V. gelegt.

In in diesem Jahr hieß es zum 3. Mal „Welzow bewegt sich“. Neben vielen Sportinteressierten waren auch die Mitglieder vom

Hundesportverein wieder mit dabei. Höhepunkt unserer Aktion



war diesmal u.a. die Namensgebung unserer Australischen Trauerschwäne am Clarasee. Für alle Teilnehmer führte die Tour daher am Clarasee vorbei, denn hier sollte es noch eine Überraschung geben!



In diesem Jahr haben sich über 80 Teilnehmer eingetragen, wir hatten schönes Wetter und gute Laune - es konnte wieder losgehen. Vereinsvorsitzende M. Schmidt eröffnete um 10.00 Uhr die Veranstaltung und begrüßte alle Anwesenden. Sie bedankte sich nochmals bei allen Sponsoren und Mitgliedern für ihre Unterstützung und lud die Teilnehmer zur Erwärmung mit Musik ein. Conny schaffte es, den Spaß an der Bewegung zu vermitteln. Auch wenn nicht alles so perfekt gelang, war es ein schöner Auftakt und wurde von allen Beteiligten mit Spaß und Elan angenommen. Dann ging es an den Start.



Die Radler begannen die Tour – ihre Strecke betrug ca. 12 km, dann folgten die Walker und Jogger – ihre Strecke betrug ca. 6 km. Am Clarasee angekommen erwarteten alle neugierig die Namensgebung. Was die Wenigsten wussten: es gab noch eine Überraschung.



Nachdem M. Schmidt noch einmal an die wichtigsten Etappen des Projektes erinnert hatte, wurde durch unser Ehrenmitglied Sportfreundin Annemarie Sawall (u. rechts im Bild) der „Schwanenstein“ mit einer Namenstafel enthüllt. Anschließend übergab Hr. L. Frauenstein vom Bürgerforum „Stadtumbau Welzow“ e.V. das Schwanenweibchen „Luise“ an B. Scharlau, dem Vorsit-

zenden des Rassegeflügelzuchtvereins Welzow und Umgebung e.V. . Ein herzliches Dankeschön für diese Spende, die unsere Schwanenfamilie um ein weiteres Weibchen bereichert. Somit erfreuen uns jetzt am Clarasee Clara, Luise, Alfred und Max, 4 wunderschöne schwarze Schwäne .



Während der gesamten Veranstaltung konnten sich unsere Sportler beim Kräfteressen unter Anleitung des Fitnessstudios „Pure Gesundheit“ aus Drebkau erproben, es gab für die drei Besten sogar einen Tank-Gutschein!

Nach den sportlichen „Strapazen“ konnten sich die Aktiven mit vielen Leckereien verwöhnen. Es wurden isotonische Getränke von der „Eintracht“ Apotheke Welzow angeboten, es gab hausbackenen Kuchen vom „Fitness“ e.V. und ein Fitness-Bufferet vom ASF Spremberg mit Obst, Gemüse und Säften. Da durfte



natürlich eine Grillwurst auch nicht fehlen. Alle ins Ziel Gekommenen erwartete wieder eine Prämie.

An dieser Stelle noch einmal ein herzliches Dankeschön an alle Privatpersonen, Vereine, Gewerbetreibende und Institutionen, die unsere Veranstaltung diesmal unterstützt haben: Frau M. Krawitz, „Eintracht“ Apotheke Welzow, „Pure Gesundheit“ Drebkau, WSV „Borussia“ 09 e.V., Sparkasse Spree-Neiße, Alte Dorfschule Welzow, „Tafel Spremberg“ vom ASF Brandenburg, Barmer GEK Spremberg, Knappschaft Cottbus, Vattenfall Europe Mining AG, Fr. B. Zuchold, Fa. Knopf aus Welzow und die Stadtverwaltung Welzow.

Ein ganz großes Dankeschön auch an alle aktiven Teilnehmer und Helfer des Welzower Freizeit- SV „Fitness“ e.V..

Wir möchten alle Tierliebhaber aufrufen, durch Geld-Spenden den Rassegeflügelzuchtverein Welzow und Umgebung e. V. zu unterstützen. Die Tiere bekommen neben Weizen, besonders im Winter viel Salat.

Die Spenden an den Rassegeflügelzuchtverein Welzow und Umgebung e.V. können unter dem Kennwort „Schwäne“ auf das Konto der Sparkasse SPN Welzow 3604 1011 81 mit der bekannten BLZ 1805000 eingezahlt werden.

Mit sportlichem Gruß
Cornelia Gerahn
i.A. des Welzower Freizeit- SV „Fitness“ e.V.

„4. Flugtag für Menschen mit Behinderung“ wieder ein großer Erfolg

Am 28. Juni 2014 war es wieder soweit. Der „4. Flugtag für Menschen mit Behinderung“ fand auf dem Flugplatz in Welzow statt. Ab 14:00 Uhr hatten wir die Bewohner des BWS Spremberg, der Werkstätten des BWS und der Frühförderung zu Gast. Wir ermöglichten ihnen einmal ihre Heimat aus der Luft zu sehen beziehungsweise zu spüren, wie es sich anfühlt „den Boden unter den Füßen zu verlieren“.



Der Proschimer Reitsportverein, die Freiwillige Feuerwehr Welzow und Proschim sowie der Modellflugclub Senftenberg / Welzow e. V. unterstützten uns auch in diesem Jahr wieder tatkräftig. Ob in der Luft oder hoch zu Ross, neben Kaffee, Kuchen und auch leckerem vom Grill gab es für unsere Gäste auch in diesem Jahr wieder viel zu erleben.

Eine ganz besondere Ehre für uns war es, dass wir in diesem Jahr ein Fernsehteam vor Ort begrüßen durften, welches eine Dokumentation über einen taubblinden Jungen, unter anderem auch auf unserem Flugplatz, gedreht hat.



Ohne unsere großzügigen Sponsoren wäre das auch in diesem Jahr nicht möglich gewesen, ein so abwechslungsreiches Programm auf die Beine zu stellen.

Wir bedanken uns recht herzlich für die Unterstützung bei der Stadt Welzow
der Flugplatzbetriebsgesellschaft Welzow mbH
der Total Deutschland GmbH
dem BWS Spremberg
der Sparkasse Spree-Neiße
der Vattenfall Europe Mining AG
der eta AG
sowie unseren freiwilligen Helfern vor Ort

Wir blicken zurück auf einen unvergesslichen Tag und viele glückliche Gesichter und strahlende Kinderaugen.

Jana Döring & René Wiesner
Vorsitzende stellv. Vorsitzender
des Förder- und Fliegervereins
Verkehrslandeplatz Spremberg – Welzow e. V.

Badminton

5. Welzower Kinder- und Jugendbadmintonturnier und mehr!



Am 21.06.2014 fand nun schon zum 5. mal das Welzower Kinder- und Jugendbadmintonturnier in der Mehrzweckhalle statt.

71 Kinder und Jugendliche aus den Vereinen:

BV Tröbitz	VfB Schwarze Pumpe
BV Finsterwalde	Lok Kamenz
SV Preussen Frankfurt/Oder	Kolkwitzer SV
SSV Spremberg	WSV Germania 99
Badminton Trebbin	

nahmen um 10.10 Uhr den Wettkampf im Mädchen- und Jungeinzel in den Altersklassen 7-9; 10-12; 13-15 und 16-18 auf. Die Altersklasse 7-9 wurde in diesem Jahr neu in den Turnierablauf aufgenommen und die AK 16-18 gegenüber dem Vorjahr auf 18 Jahre erweitert.

Pünktlich um 10.00 Uhr eröffnete unser Ehrengast, Herr Jörg Rakete (Kreistagsabgeordneter in SPN, Bürgermeister in Döbern) in Begleitung von dem Stadtverordneten Helmut Franz, das Turnier und ließ es sich nicht nehmen, uns mit voller Freude und Begeisterung für unsere Sportart, einen Umschlag mit einer

finanziellen Spende zu überreichen.

Dafür möchten wir uns recht herzlich bedanken und wünschen Herrn Rakete viel Erfolg bei seinen anstehenden Aufgaben und bei der Kandidatur zu den Landtagswahlen in Brandenburg am 14.09.2014.



Viel Spaß und Freude gab es beim Zuschauen unserer Jüngsten. Die „Kleinsten“ aus Welzow konnten zwar im Mädchen- und Jungeinzel

zel noch nicht die Sieger stellen, aber durch Lilli-Emilia Dannert 2. Platz und Tarja Buchholz 3. Platz, sowie bei den Jungs, Jonas Augsten 2. Platz und Paul Grysko 3. Platz, war das Ergebnis in dieser AK das Beste für den WSV Germania 99. Alle 4 gaben ihr Bestes und für die Zukunft läßt uns das hoffen!
Beide Siege gingen an den BV Tröbitz, ME - Hannah Berge und JE - Eric Ritz



JE 7-9 von links: Paul Grysko, Eric Ritz und Jonas Augsten



ME 7-9 Tarja Buchholz, Hannah Berge und Lilli-Emilia Dannert

In der AK 10-12 ME konnten Alyssa Halfter 2. Platz und Michelle Augsten 3. Platz, überzeugen. Alyssa hat den Sieg im Endspiel um Platz 1 nur knapp verpaßt. Hier ging der Sieg an Celine Misterek vom SV Preussen Frankfurt/Oder.



JE 10-12 von links: Max Schwertfeger, Leopold Igel, Lucius Gröger

Im JE AK 10-12 hatten wir nur einen Starter – Max Schwertfeger. Er war die größte Überraschung in diesem Turnier. Hatte er in der Gruppenphase nur ganz knapp den 2. Platz zum Erreichen der Finalrunde geschafft, nutzte Max seine Chance in der Final-

runde voll und erkämpfte einen tollen 3. Platz. Überraschung deshalb, denn Max spielt erst etwa 3 Monate Badminton!! In dieser AK siegte Leopold Igel SSV Spremberg vor Lucius Gröger BV Tröbitz.



ME 10-12 Michelle Augsten, Celine Misterek, Alyssa Halfter

In der AK ME 13-15 versuchte Mareen Baumert sich einen Platz unter den ersten 3 zu erspielen. Leider reichte es am Ende nur zu Platz 4, denn das Spiel um Platz 3 hat Mareen verloren, obwohl da wirklich mehr möglich war.

Melissa Wierick belegte Platz 1 vor Lydia Strauß, beide VfB Schwarze Pumpe und der 3. Platz ging an Katharina Menzel Lok Kamenz.

Bei den Jungs der AK 13-15 schickte der WSV Germania 99 6 Spieler ins Rennen. Bis auf Tim Schulze überstanden alle anderen, Max Dabrowski, Philip Kalisch, Jason Münzer, Ramon Dannert und Nicolas Münzer, die Vorrundenspiele und zogen somit in die Finalrunde der Besten 8 Spieler ein, wo im K.O. System die Plätze 1-4 ermittelt wurden.

Am weitesten kam Max Dabrowski. Er erreichte das HF, verlor es leider und danach auch das Spiel um Platz 3. Trotzdem war der 4. Platz für Max ein sehr gutes Ergebnis. Hier zahlte sich das intensive Training von Max in den letzten Wochen aus. Sieger in dieser AK wurde Florian Pelz Kolkwitzer SV, 2. Platz Richard Zimmermann, 3. Platz Leon Lieske beide SV Preussen F/O.



Max Dabrowski voll im Einsatz

Zum Schluß die AK 16-18.

Hier gab es durch Jacob Balzer den einzigen Sieg für den WSV Germania 99. Jacob gewann überlegen und wurde seiner Favoritenrolle gerecht. Vervollständigt wurde das gute Abschneiden, durch den 3. Platz von Robert Knopf. Zweiter

wurde Hans Christian Rochor VfB Schwarze Pumpe.

Mädchen vom WSV gingen in dieser AK nicht an den Start. Hier siegte Johanna Simchen BV Tröbitz, sie hätte auch in der AK 10-13 spielen können!!!

2. wurde Lisa Tzschicholz VfB Schwarze Pumpe, 3. Platz Jasmin Dudde SSV Spremberg.

**JE 16-18**

von links: Robert Knopf, Jacob Balzer und Hans-Christain Rochor

Fazit:

Betrachtet man alle Ergebnisse, ist zu Erkennen, dass fast alle Vereine Sieger und Platzierte vorzuweisen hatten. Gäbe es eine Teamwertung, welche wir

im kommenden Jahr mit einem Wanderpokal einführen und auszeichnen wollen, hätte der WSV Germania durch die vielen 2./3. und 4. Plätzen, gewonnen.

Es gab viele interessante und spannende Spiele zu sehen, aber auch traurige Gesichter nach äußerst knappen Niederlagen. Das Nachwuchstrainerteam, bestehend aus André Dannert, Janet Augsten, Kerstin Münzer und Edeltraud Schmidt, wird sich nach der Sommerpause weiter intensiv mit der Entwicklung im Nachwuchsbereich beschäftigen.

Gleich am 07.09.2014 geht es zum Kohlencup nach Hoyerswerda, wo wir mit einer Vielzahl von Spielern/innen unsere Kräfte erneut mit anderen messen wollen.

Mein besonderer Dank gilt den Betreuern und Trainern, die für ein sehr diszipliniertes und faires Turnier sorgten, allen fleißigen Eltern, welche reichlich Kuchen gebacken haben, bei Frau Baumert, für die massenweise lecker belegten Schnittchen bereitstellte.

Am Versorgungsstand sorgten Peggy Buchholz und Carola Kalisch unermüdlich dafür, dass niemand hungrig oder durstig blieb, auch den Beiden mein herzlichen Dank. Nicht zu vergessen Peter Stoppa, der etwa 100 Bratwürste grillte.



Alle Teilnehmer beim 5. Welzower Kinder- und Jugendbadmintonturnier

Ich wünsche allen Kindern, ihren Eltern, Oma's und Opa's, Brüdern und Schwestern usw., eine wunderschöne Urlaubs- Ferien und Sommerzeit.

Nebenbei bemerkt!

Am 29.05.2014 wurde Edeltraud Schmidt Deutsche Meisterin im Dameneinzel in der AK 0 60 und belegte im Damendoppel mit ihrer Partnerin Karin Sennewald BC Magdeburg den 3. Platz.



Die 1. Mannschaft des WSV Germania 99 hat den Klassenerhalt in der A – Klasse der BBMM (Berlin Brandenburger Mannschaftsmeisterschaft) nur äußerst knapp verfehlt. Es war am Ende sprichwörtlich eine Millimeterentscheidung zu unseren Ungunsten.

In der Saison 2014/15 spielen wir in der B – Klasse und es gibt nur ein Ziel, „Wiederaufstieg“!

Die 1. Mannschaft wird aus dem eigenen Nachwuchs durch Jacob Balzer verstärkt.

Die 2. und 3. Mannschaft trat in der Niederlausitzer Hobbyliga an. Das Endergebnis liegt derzeit noch nicht vor.

Die Abteilung Badminton des WSV Germania 99 erfreut sich weiterhin an ständigem Zuspruch im Nachwuchs- und Erwachsenenbereich.

Derzeit besteht unsere Abteilung aus 66 Mitgliedern – 38 Erwachsene und 28 Kinder + Jugendliche.

Daraus ist zu Erkennen, dass Badminton eine Sportart ist, die jeder Interessierte, egal in welchem Alter und auf welchem Level, betreiben kann.

Wir freuen uns weiterhin auf jedes neues Mitglied!!

Allen Mitgliedern der Abteilung Badminton, ihren Familien, Freunden/innen, sowie allen Badmintoninteressierten, wünsche ich in der Sommerpause gute Erholung und wunderschöne Sommertage.

Am 21.08.2014 beginnt der Start in die neue Saison!!

Schlußwort!

Die Abteilung Badminton des WSV Germania 99 möchte hier und heute die Gelegenheit nutzen und sich bei der Stadt Welzow, namentlich bei der Bürgermeisterin Frau Zuchold und Frau Martinek, für die Unterstützung in vielen unterschiedlichen Belangen und die gute Zusammenarbeit, recht herzlich bedanken.

Ebenfalls gilt unser Dank an den Hausmeister Ingo Fuhrmann, welche immer ein Ohr für unsere Anliegen hat und die von uns durchgeführten Turniere und Punktspiele zur besten Zufriedenheit in allen Bereichen super vor- und nachbereitet hat.

Foto's und Bericht: E. Schmidt

Seniorenzentrum „Morgenstern“ Welzow

Sommerfest im Evangelischen Seniorenzentrum „Morgenstern“ Welzow am 26.06.2014

Ein Jahr ist schnell vorüber und so begannen bereits nach dem Sommerfest 2013 Überlegungen, unter welchem Motto das Sommerfest 2014 stehen könnte. Obwohl nun schon das 9. Sommerfest in unserem jetzigen Haus stattgefunden hat, entwickelten sich doch recht schnell wieder neue Ideen für das diesjährige, das 10. Fest. Das Motto „Ganz ohne Weiber geht die Chose nicht“ stand fest, der Termin wurde festgelegt, die Einladungen an Angehörige und Gäste verschickt und natürlich wurde fleißig geprobt und die Requisiten angefertigt.

Die Zeit des Festes rückte näher, die Wetterprognose für diesen Tag war sehr schlecht. Kurzfristig haben wir alle Angehörigen und Gäste, die ihre Teilnahme zusagten, verständigt und für einen Tag später eingeladen. Und die Wetterprognose hat auch wirklich gestimmt. Am geplanten 25.06.14 hat es den ganzen Tag kräftig geregnet.

Wie froh waren wir, den Termin um einen Tag verschoben zu haben und so konnte unser Fest am 26.06.14 sowie der Abschluss der brandenburgischen Seniorenwoche bei schönem Wetter beginnen.

Unsere Haus-/Pflegedienstleiterin, Frau Jambor, begrüßte alle Anwesenden, bedankte sich nochmals für das Verständnis der kurzfristigen Terminänderung und wünschte den Bewohnern sowie Gästen ein paar abwechslungsreiche Stunden.



Begrüßung durch Frau Jambor, Frau Zuchold, Frau Laurisch

Die Bürgermeisterin, Frau Zuchold, würdigte in einem Grußwort die Arbeit unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter und übergab einen finanziellen Zuschuss in Höhe von 20,00 € für die Unterstützung der Vorhaben und Projekte in unserer Einrichtung.

Frau Laurisch von der Ortsgruppe „Goldener Herbst“ Welzow begrüßte ebenfalls alle Anwesenden und konnte uns mitteilen, dass im Rahmen der brandenburgischen Seniorenwoche finanzielle Mittel für den doch etwas kostspieligen Kostümverleih zur Gestaltung des Programms zur Verfügung gestellt werden konnten.



Viel Andrang am Kuchenbuffet

Über diese Spenden haben wir uns natürlich sehr gefreut und bedanken uns recht herzlich hiermit noch einmal dafür. Aber auch allen anderen Spendern sei hiermit recht herzlich gedankt und versichert, dass diese Spenden immer zum Wohle für unsere Bewohner eingesetzt werden.

Mit einem gemütlichen Kaffeetrinken, einem abwechslungsreichen Unterhaltungsprogramm und einem deftigen Abendessen verbrachten alle Anwesenden ein paar schöne Stunden.

Allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern aber auch ganz besonders unseren ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern sowie den Blasmusikanten unter Leitung von Herrn Kurt Noack sei hiermit noch einmal für das Gelingen unseres Festes gedankt. Danke auch an Andreas Scholz (Scholli) für die tollen Fotos.



Ein ganz besonderer Dank gilt unserem Personal aus der Küche, welches sich bei der so kurzfristigen Terminänderung sehr flexibel zeigte.

Die Moderatorin, unsere Assistentin für Alltagsgestaltung, Antje Nenciu, führte durch das Programm

Die folgenden Fotos beweisen, dass gemäß unseres Programms die ganze Chose ohne Weiber wirklich nicht geht.



„Steig in das Boot heute Nacht, Anna-Lena“

Wer kennt sie nicht die „Biene Maja“



Die Flippers schwärmten einst für Mona Lisa und Isabella



G.G. Anderson, alias Sandra Detert, schwärmte von „Mädchen, Mädchen...“



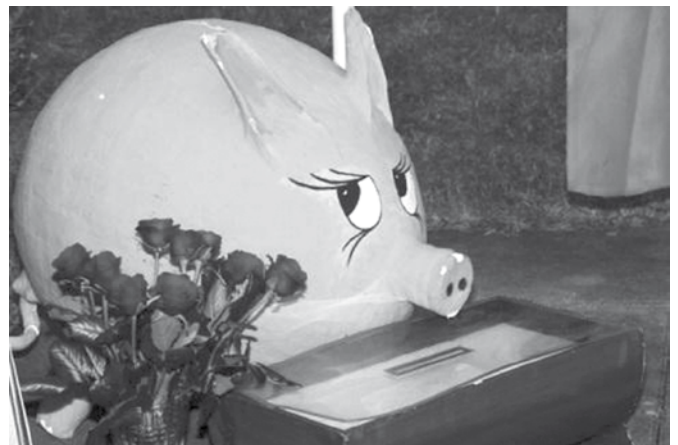
„Anneliese, ach Anneliese, warum bist du böse auf mich“
Sandy Görl und Manuela Seiffert interpretierten diesen Titel, der auch einst u. a. von Peter Alexander gesungen wurde



Die Annemarie-Polka, auch passend zu unserem Motto, getanzt von unseren Mitarbeitern



„Pack die Badehose ein....“, eine Aufforderung, die zum Wetter passte.



„Schau mir in die Augen und du gehst ohne mich mit einer kleinen Spende zu füttern nicht vorbei.“

Der Hundesportverein Welzow am 30.05.2014 zu Gast bei den Bewohnerinnen und Bewohnern des Evangelischen Seniorenzentrums „Morgenstern“ Welzow

Viel Spaß hatten unsere Bewohnerinnen und Bewohner bei den Vorführungen der Vierbeiner und waren erstaunt, was durch intensives Training mit Herrchen und Frauchen alles erlernt werden kann.

Berührungsängste hatten unsere Bewohner keine. Mit Streicheleinheiten bedankten sie sich für den interessanten und schönen Nachmittag bei den Hunden. Vielen Dank an die Mitglieder des Hundesportvereins.

Danken möchten wir auch auf diesem Wege dem Mitglied, Herrn Maik Seiffert mit seiner Tochter Leonie. Monatlich einmal kommen beide mit ihrer Hündin „Sunny“ in unser Haus und besuchen auch die Bewohner, die aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr in der Lage sind, ihr Zimmer zu verlassen. Sie bereiten diesen damit eine große Freude.



Soziale Dienste

Außensprechstunde des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Kinder, Jugend und Familie, Allgemeiner Sozialer Dienst

- Hilfen zur Erziehung
- Beratungen zum Sorge- und Umgangsrecht

Durchführung von Sprechstunden des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Kinder, Jugend und Familie, Allgemeiner Sozialer Dienst

Jeden letzten Mittwoch im Monat von 13.30 – 16.00 Uhr in der Stadtverwaltung Welzow, Poststraße 8, Zimmer 11

DRK- Kleiderkammer und Möbelbörse

Außenstelle Welzow

Eintrachtallee 5

Telefon: 035751/ 12 651



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Öffnungszeiten:	Montag	08:00 - 14:00 Uhr
	Dienstag	08:00 - 14:00 Uhr
	Mittwoch	geschlossen
	Donnerstag	08:00 - 14:00 Uhr
	Freitag	geschlossen

Ausgabe und Annahme von Bekleidungsstücken sowie Haushaltsauflösung aller Art.

Das Team der Kleiderkammer und Möbelbörse würde sich über eine rege Inanspruchnahme freuen.

Außensprechstunde des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Soziales - Betreuungsbehörde

- Beratung und Beglaubigung zu Vorsorgevollmachten sowie Betreuung

Durchführung von Sprechstunden des Landkreises Spree-Neiße, Fachbereich Soziales - Betreuungsbehörde

**Jeden ersten Mittwoch im Monat
von 13.30 – 16.00 Uhr
in der Stadtverwaltung Welzow, Poststraße 8, Zimmer 11.**

Anlauf- und Beratungszentrum

Der örtlichen Liga Spremberg (Träger Volkssolidarität)

Für wen sind wir da?

Für Menschen, die aufgrund ihrer Lebenssituation Hilfe benötigen. Wir helfen ihnen kurzfristig, unbürokratisch und **kostenlos**.

- bei der Bewältigung sozialer und finanzieller Probleme
 - Hilfe zu Fragen, die im Zusammenhang mit ALG II stehen
 - Hilfsangebote für von Gewalt betroffene **Frauen und ihre Kinder** (Frauennotwohnung)
- Keine Rechtsberatung

Ansprechpartner: Frau Erika Nogai
Frau Conny Rudolph

Wir kommen nach telefonischer Vereinbarung nach Welzow ☎ 03563-6090321

Rentenversicherung der Knappschaft, Bahn, See

Die Versichertenältesten der Bundesknappschaft im Bereich der Verwaltungsstelle Cottbus beraten und unterstützen Sie persönlich, telefonisch und kostenlos:

- zu Fragen der knappschaftlichen Rentenversicherung
- zu Fragen der knappschaftlichen Kranken- und Pflegeversicherung
- bei der Beantragung von Rehabilitationsmaßnahmen
- bei der Aufarbeitung der Rentenkonten

Ansprechpartner: Frau Sylvia Farys
Steinweg 16 • 03119 Welzow
Tel.: 035751/10974

Sprechzeiten: montags 9.00 – 11.00 Uhr
oder nach Vereinbarung

URLAUB VOM 08.09. - 28.09.2014

Rentenberatung in Welzow

Stadtverwaltung Welzow, Poststr. 8, Raum 11

Der Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung - Bund, Klaus-Dieter Peters, hält an jedem **ersten Dienstag von 16.00 - 17.00 Uhr** und an jedem **dritten Donnerstag von 14.00 - 15.00 Uhr** im Monat eine Rentensprechstunde ab.

Ob es sich um allgemeine Fragen zur Rentenversicherung, Hilfe bei der Klärung des Versichertenkontos oder der Ausfüllung des Rentenantrages handelt, alle Leistungen erfolgen kostenfrei. Um Wartezeiten zu verkürzen wird um eine telefonische Terminabstimmung unter der Tel.-Nr. Tel.: **03563 / 9895591** gebeten.

Unterstützende Schuldnerberatung der Arbeiterwohlfahrt

Poststraße 8, Telefon 035751 / 250-48

Ansprechpartner : Frau Schieber, Frau Haase
Sprechzeiten: Montag 07.30–11.30 Uhr
 Dienstag 07.30–11.30 Uhr
 13.00–15.00 Uhr
 Donnerstag 07.30–11.30 Uhr
 Freitag 07.30–11.30 Uhr

Schulden und kein Ausweg!

- Stapel unbezahlter Rechnungen füllen ihre Schubladen
- Sie kommen in Ratenverzug
- Der Strom wird abgeschaltet
- Die Wohnungskündigung droht
- Der Gerichtsvollzieher steht vor der Tür
- Mahnschreiben rauben Ihnen den Schlaf

Kurz:

Das Wasser steht Ihnen bis zum Hals
 Warten Sie nicht länger ab und stecken Sie den Kopf nicht in den Sand!

Was können wir für Sie tun?

AWO DIE SOZIAL- UND SCHULDNERBERATUNG

Durch: Informationen über Ihre Rechte als Schuldner
 Erfassen der Schuldsituation und Erstellen eines Haushaltsplanes
 Beratung bei Pfändungsproblemen
 Überprüfung von Forderungen auf ihre Richtigkeit (Zusammenarbeit mit Rechtsanwälten)
 Verhandlungen über Zahlungsvereinbarungen mit Gläubigern

Was kann die Schuldenberatung nicht?

Kredite vergeben
 In juristischen Streitfragen beraten

Was erhalten wir von Ihnen?

Zusammenstellung und Offenlegung aller Schuldverpflichtungen
 Aktive Mitarbeit und regelmäßige Kontakte

Nur eine ehrliche Darstellung Ihrer Finanzlage kann auf Dauer eine Lösung Ihrer Schuldsituation bewirken

Wohnen zu Hause

Beratung zur Wohnraumanpassung für Menschen mit Mobilitätseinschränkungen

- kostenfreie Erstberatung
- Beratungsgespräche vor Ort
- Beratung zu Finanzierungsmöglichkeiten
- Unterstützung bei Antragstellungen
- Abklärung baurechtlicher Fragen
- Herstellung von Kontakten zu Baufirmen und Sanitätshäusern
- Unterstützung bei der Auswahl der ausführenden Firmen
- punktuelle Begleitung der Umbauarbeiten
- Unterstützung bei der Abrechnung geförderter Maßnahmen
- Dokumentation



Lebenshilfe Region Spremberg e. V.
 Heinrichstraße 10 in 03130 Spremberg
 Tel.: 03563 / 900 43, Fax: 03563 / 60 28 65
 Mail: info@lebenshilfe-spremberg.de



Diakoniestation Welzow gGmbH
 Cottbuser Straße 18 • 03119 Welzow
 Tel.: 035751 / 12925 • Fax: 035751 / 27801

Wir helfen Ihnen und unterstützen Sie in allen Fragen der Pflege und Betreuung in Ihrem zu Hause:

Häusliche Krankenpflege • Hauswirtschaftliche Hilfe • Tagespflege • Soziale Beratung • Betreuungsangebote • Essen auf Rädern • ambulante Hospizarbeit • Hausnotrufdienst

Termine im August 2014:

Tagespflege Montag bis Sonnabend, 9.00 - 15.00 Uhr

Sportgruppe Unsere Sportgruppe macht Sommerpause und trifft sich erst im September wieder.

Gruppe der Abstinenzler Freitag, 29.08., 15.30 Uhr

Soziale Beratung Sozialarbeiterin Frau Margita Redlich, Montag bis Freitag zu unseren Bürozeiten, außerdem zu den Sprechstunden mittwochs, 10.00 - 12.00 Uhr sowie nach Vereinbarung

Information des Albert Schweizer Familienwerk Brandenburg e.V.

- Welzower Tafel -

Sie erreichen uns in:

Welzow, Spremberger Straße 51
 Telefon: 035751 20526
 Fax: 035751 20526

Öffnungszeiten: Montag geschlossen
 Dienstag 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr
 Mittwoch 10.00 Uhr bis 14.30 Uhr
 Donnerstag 10.00 Uhr bis 14.30 Uhr
 Freitag 10.00 Uhr bis 14.30 Uhr

Die Welzower Tafel können in Anspruch nehmen:

- Empfänger von Arbeitslosengeld I und II
- Empfänger von Hartz IV
- Gering verdienende Bürger und Rentner mit geringem Einkommen.

In der Tafel bekommen Sie Lebensmittel, die von Großhandelsketten, Lebensmittelherstellern, Privatgeschäften, Bäckereien und Fleischereien zur Verfügung gestellt werden.

Diese Lebensmittel haben teilweise Verpackungsfehler, falsche Aufdrucke, beschädigte Verpackungen oder das Mindesthaltbarkeitsdatum steht kurz bevor.

Die Mitarbeiter der Welzower Tafel freuen sich über Ihren Besuch!

Mieterberatung

Mieterbund Niederlausitz e. V.
Geschäftsstelle:
03130 Spremberg, Kirchenplatz 3
Telefon: 03563 / 94311 • Fax: 03563 / 342900

**jeden 2. Dienstag im Monat von
15.00 Uhr bis 17.00 Uhr
in der Stadtverwaltung Welzow • Poststraße 8**

Wir beraten und unterstützen u. a. bei Fragen zu

- Wohnungswechsel wegen Abriss
- Modernisierungsmaßnahmen
- Betriebskostenabrechnungen
- Mieterhöhungen
- Mängel an der Mietsache
- Neuabschluss und Auflösung von Mietverträgen
- Erarbeitung von Schriftsätzen an Vertragspartner und Hilfe bei der Durchsetzung.



ALBERT SCHWEITZER
KINDERDÖRFER UND FAMILIENWERKE

ASF Brandenburg

Erziehungs- und Familienberatung (Außensprechstunde)

im Kultur- und Gemeindezentrum
„Alte Dorfschule“ Welzow, Schulstraße 6

Die kostenlose Beratung zu Erziehungsfragen, Umgangsrecht sowie Partnerschaft, Trennung und Scheidung erfolgt immer **donnerstags** in der Zeit von **12.30 Uhr bis 16.30 Uhr**.

Um eine telefonische Voranmeldung und Terminvereinbarung über **03563/ 34 88 531** wird gebeten.



Mehrgenerationenhaus „Ilse“ Großräschen

Rudolf-Breitscheid-Str. 05
01983 Großräschen
Telefon 035753 16333



**Mehr
Generationen
Haus**

Wo Menschen aller Generationen sich begegnen.

Öffnungszeiten

Mo. und Do. 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 15:30 Uhr
Di. 09:00 bis 12:00 Uhr und 13:00 bis 18:00 Uhr
Mi. 09:00 bis 12:00 Uhr

Möbel- und Textilbörse

Wir nehmen ständig an:

**Gebrauchte Möbel, Haushaltsgegenstände,
Haushaltswaren
und Bekleidung in gebrauchsfähigem Zustand**

Möbel werden kostenlos durch unsere Mitarbeiter abgeholt.



Bereitschaft

SWAZ (Wasser / Abwasser)

(während der öffentlichen Dienstzeiten) **03563/3906-0**

(außerhalb der öffentlichen Dienstzeiten) **01713105488**

enviaM Service – Hotline **01802040506**

Entstörung (24h) **01802305070**

SpreeGas (24h) **0355 / 25357**

Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst **116 117**
(kostenfrei)

Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst **01805 582 223 721**

(0,14 EUR aus dem deutschen Festnetz)

Notrufnummern

Feuerwehr **112**

Polizei **110**

Rettungsleitstelle **0355 / 6320**

Gift- Notruf Berlin **030 / 1 92 40**

APOTHEKEN – NOTDIENSTPLAN AUGUST 2014

Dienstbereitschaft der Apotheken im Kreis Spremberg.
Der Dienstbereitschaftsturnus wurde von der Apothekenkammer Brandenburg angeordnet.

DATUM	DIENT VON 8:00 UHR BIS 8:00 UHR	TEL.-NR.	APOTHEKE AUS ANDEREM KREIS	TEL.-NR.
01.08.2014	Margareten-Apotheke Spremberg	03563/94844	Pückler-Apotheke Cottbus	W.-Seelenbinder-Ring 0355/532349
02.08.2014	Christinen-Apotheke Schwarze Pumpe	03564/22060	Nord-Apotheke Cottbus	Karlstr. 94 0355/24455
03.08.2014	Apotheke Cottbuser Str. Forst	03562/6433	Flamingo-Apotheke Sandow	Cottbus Hermann Str. 17 0355/724083
04.08.2014	Stadt-Apotheke Spremberg	03563/91045	Ahorn-Apotheke Cottbus	Heinrich-Mann-Str. 11 0355/536064
05.08.2014	Apotheke zum Kreuz Drebkau	035602/601	Rosen-Apotheke Cottbus	Str. d. Jugend 58 0355/422142
06.08.2014	Hufeland-Apotheke Forst	03562/7107	Sandower-Apotheke Cottbus	Sand-Haupt-Str. 15 0355/715127
07.08.2014	Post-Apotheke Döbern	035600/30430	Flamingo-Apotheke Am Theater	Cottbus K.-Liebknecht-Str. 26 0355/24688
08.08.2014	Robert- Koch-Apotheke Spremberg	03563/608310	Stöbitzer-Apotheke Cottbus	Schweriner Str. 3 0355/793887
09.08.2014	Hirsch-Apotheke Döbern	035600/6378	Süd-Apotheke Cottbus	Thierbacher Str. 1 0355/533810
10.08.2014	Bahnhofs-Apotheke Forst	03562/7421	Uhland-Apotheke Cottbus	Uhlandstr. 53 0355/541571
11.08.2014	Turm-Apotheke Spremberg	03563/97426	Apotheke a. Altmarkt Cottbus	Berliner Str. 1 0355/793231
12.08.2014	Eintracht-Apotheke Welzow	035751/2270	Apotheke a. Goethepark Cottbus	Franz-Mehring-Str. 12 0355/4869092
13.08.2014	Fröbel-Apotheke Spremberg	03563/345390	Apotheke a. Klinikum Cottbus	Thiemstr. 112 0355/472090
14.08.2014	Margareten-Apotheke Spremberg	03563/94844	Sonnen-Apotheke Cottbus	Kolkwitzer Str. 36 0355/3817817
15.08.2014	Christinen-Apotheke Schwarze Pumpe	03564/22060	Apotheke i. Lausitzpark Cottbus	Neue Chaussee Str. 4 0355/541608
16.08.2014	Apotheke Cottbuser Str. Forst	03562/6433	Die Passagen-Apotheke Cottbus	Vetschauer Str. 10 0355/478040
17.08.2014	Stadt-Apotheke Spremberg	03563/91045	Elisen-Apotheke im Ärztehaus Cottbus-Nord	G.-Hauptmann-Str. 15/ Südstr. 10 0355/7811210
18.08.2014	Apotheke zum Kreuz Drebkau	035602/601	Flamingo-Apotheke Bahnhofstraße Cottbus	Bahnhofstr. 63 0355/780730
19.08.2014	Hufeland-Apotheke Forst	03562/7107	Galenus-Apotheke Cottbus	Karl-Marx-Str. 14 0355/24378
20.08.2014	Post-Apotheke Döbern	035600/30430	PlusPunkt-Apotheke Cottbus	Spremlberger Str. 24 0355/3818310
21.08.2014	Robert- Koch-Apotheke Spremberg	03563/608310	Pückler-Apotheke Cottbus	W.-Seelenbinder-Ring 0355/532349
22.08.2014	Hirsch-Apotheke Döbern	035600/6378	Nord-Apotheke Cottbus	Karlstr. 94 0355/24455
23.08.2014	Bahnhofs-Apotheke Forst	03562/7421	Flamingo-Apotheke Sandow Cottbus	Hermann Str. 17 0355/724083
24.08.2014	Turm-Apotheke Spremberg	03563/97426	Ahorn-Apotheke Cottbus	Heinrich-Mann-Str. 11 0355/536064
25.08.2014	Eintracht-Apotheke Welzow	035751/2270	Rosen-Apotheke Cottbus	Str. d. Jugend 58 0355/422142
26.08.2014	Fröbel-Apotheke Spremberg	03563/345390	Sandower-Apotheke Cottbus	Sand-Haupt-Str. 15 0355/715127
27.08.2014	Margareten-Apotheke Spremberg	03563/94844	Flamingo-Apotheke Am Theater Cottbus	K.-Liebknecht-Str. 26 0355/24688
28.08.2014	Christinen-Apotheke Schwarze Pumpe	03564/22060	Stöbitzer-Apotheke Cottbus	Schweriner Str. 3 0355/793887
29.08.2014	Apotheke Cottbuser Str. Forst	03562/6433	Süd-Apotheke Cottbus	Thierbacher Str. 1 0355/533810
30.08.2014	Stadt-Apotheke Spremberg	03563/91045	Uhland-Apotheke Cottbus	Uhlandstr. 53 0355/541571
31.08.2014	Apotheke zum Kreuz Drebkau	035602/601	Apotheke a. Altmarkt Cottbus	Berliner Str. 1 0355/793231

Kirchen

Katholische Pfarrgemeinde St. Antonius Großbräschen

Friedhofstr. 13
01983 Großbräschen
Tel. : (03 57 53) 53 59
Fax: (03 57 53) 1 30 23
Web: www.st-antonius-grossraeschen.de
Email: info@st-antonius-grossraeschen.de

Gebetsmeinung des Papstes für August 2014

Allgemeine Gebetsmeinung: Flüchtlinge mögen Aufnahme und Schutz finden.

Missionsgebetsmeinung: Für die Christen in Ozeanien in ihrem Zeugnis für das Evangelium.

Gottesdienste und Veranstaltungen im August 2014

Montags 08:30 Uhr Heilige Messe in Großbräschen
Dienstags 08:30 Uhr Heilige Messe in Welzow
Mittwochs 08:30 Uhr Heilige Messe in Großbräschen
Donnerstags 17:00 Uhr Heilige Messe in Altdöbern
Freitags 17:00 Uhr Heilige Messe in Neupetershain

Vom 03.08. bis 09.08. Ministrantenwallfahrt nach Rom

18. Sonntag im Jahreskreis

02.08. Samstag 17:00 Uhr Welzow: Wortgottesdienst
03.08. Sonntag 08:30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
10:00 Uhr Großbräschen: Hochamt

Kollekte für die Priesterausbildung

19. Sonntag im Jahreskreis

09.08. Samstag 15.00 – 16.00 Uhr Großbräschen:
Beichtgelegenheit
17:00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

10.08. Sonntag 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
10:00 Uhr Großbräschen: Hochamt

Kollekte für unsere Gemeinde

20. Sonntag im Jahreskreis

16.08. Samstag 15.00 – 16.00 Uhr Großbräschen:
Beichtgelegenheit
17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

17.08. Sonntag 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
10.00 Uhr Großbräschen: Hochamt

Kollekte für caritative Aufgaben insbesondere für die Hospizarbeit

21. Sonntag im Jahreskreis

23.08. Samstag 15.00 – 16.00 Uhr Großbräschen:
Beichtgelegenheit
17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

24.08. Sonntag 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
10.00 Uhr Großbräschen: Hochamt

Kollekte für unsere Gemeinde

22. Sonntag im Jahreskreis

30.08. Samstag 15.00 – 16.00 Uhr Großbräschen:
Beichtgelegenheit
17.00 Uhr Welzow: Vorabendmesse

31.08. Sonntag 08.30 Uhr Altdöbern: Heilige Messe
10.00 Uhr Großbräschen: Hochamt

Kollekte für die Bistumswallfahrt

Änderungen vorbehalten. Bitte die Vermeldungen in den Sonntagsgottesdiensten beachten!

Es grüßen der Pfarrgemeinderat und
Pfarrer Dr. Thomas Francis Olickal

Evangelische Kirchengemeinde Welzow



Herzlich grüßen wir die Leser des
Welzower Boten mit dem Monatsspruch
für den Monat August 2014:

*Singt dem Herrn, alle Länder der Erde!
Verkündet sein Heil von Tag zu Tag!*

1. Chronik 16,23

Gottesdienste in der Kreuzkirche Welzow

03.08.2014	7. So. n. Trinitatis	10.30 Uhr
	Gottesdienst	Herr Pfarrer Schütt
10.08.2014	8. So. n. Trinitatis	10.30 Uhr
	Gottesdienst	Frau Schütt
17.08.2014	9. So. n. Trinitatis	10.30 Uhr
	Gottesdienst	Herr Pfarrer Schütt

24.08.2014	10. So. n. Trinitatis	10.30 Uhr
	Gottesdienst	Herr Pfarrer Schütt
31.08.2014	11. So. n. Trinitatis	10.30 Uhr
	Gottesdienst	Lektor

Gottesdienst im Seniorenheim Welzow

Freitag, 29.08.2014 10.30 Uhr

Herzliche Einladung zu unseren Gemeindeveranstaltungen

Frauenhilfe:

Montag, 25.08.2014 14.30 Uhr
Gemeinderaum Pfarrhaus Welzow

Bibelstunde:

jeden Dienstag 19.00 Uhr
Gemeinderaum Diakoniestation Welzow

Posaunenchorprobe:

jeden Freitag 19.00 Uhr
Gemeinderaum Diakoniestation Welzow

Evang. Kirchengemeinde Proschim



Gottesdienste in der Dorfkirche Proschim

03.08.2014	7. So. n. Trinitatis	09.00 Uhr
	Gottesdienst	Herr Pfarrer Schütt
15.08.2014	Freitag	18.00 Uhr
	Gottesdienst zum Dorffest	Herr Pfarrer Schütt
31.08.2014	11. So. n. Trinitatis	09.00 Uhr
	Gottesdienst	Lektor

Frauenkreis

Mittwoch, 06.08.2014 15.00 Uhr
Gemeinderaum Pfarrhaus Proschim

GKR-Sitzung

Dienstag, 12.08.2014 19.00 Uhr
Gemeinderaum Pfarrhaus Proschim

Evang. Kirchengemeinde Lieske



Gottesdienste in der Dorfkirche Lieske

03.08.2014	7. So. n. Trinitatis	10.30 Uhr
	Gottesdienst	Frau Schütt
17.08.2014	9. So. n. Trinitatis	09.00 Uhr
	Gottesdienst	Herr Pfarrer Schütt

Gottesdienste in unseren Nachbargemeinden - August 2014

Evangelische Kirchengemeinde Neupetershain

03.08.2014	7. So. n. Trinitatis	09.00 Uhr	Gottesdienst in Npth-Süd	Frau Schütt
24.08.2014	10. So. n. Trinitatis	09.00 Uhr	Gottesdienst in Npth-Nord	Herr Pf. Schütt

Evangelische Kirchengemeinde Greifenhain

10.08.2014	8. So. n. Trinitatis	09.00 Uhr	Gottesdienst	Herr Pfarrer Schütt
31.08.2014	11. So. n. Trinitatis	14.00 Uhr	Schulanfängergottesdienst und Ausstellungseröffnung	Herr Pf. Schütt

Evangelische Kirchengemeinde Kessen

10.08.2014	8. So. n. Trinitatis	10.30 Uhr	Gottesdienst	Herr Pfarrer Schütt
------------	----------------------	-----------	--------------	---------------------

**Allen Lesern des Welzower Boten herzliche Grüße von den Gemeindegemeindefürsprechern des Pfarrsprengels Welzow
und Herrn Pfarrer Schütt!**

Nach Redaktionsschluss eingegangen

Der WSV Borussia 09 e.V. informiert:



WSV Borussia 09 e.V.



Gaststätte im WSV Vereinsheim während der Sommerpause geöffnet

Auch wenn der Spielbetrieb jetzt Anfang August im Zusammenhang mit der regulären Sommerpause noch ruht, ist unsere Vereinsgaststätte im WSV Vereinsheim weiterhin zu den bekannten Öffnungszeiten geöffnet.

Auch größere Geburtstagsfeiern oder Familienjubiläen bis zu 80 Personen sind in den Räumlichkeiten problemlos möglich. Die Gasträume sind zudem barrierefrei und ermöglichen eine ungestörte Feier. Bei Interesse steht Ihnen unser Gastwirt Michael Bohr für Fragen und Absprachen gern zur Verfügung.

Der WSV Borussia 09 e.V. gratuliert der deutschen Nationalmannschaft zum WM-Titel 2014

Der Jubel nach dem 1:0 Siegtreffer im WM-Finale gegen Argentinien durch Mario Götze war allorten unüberhörbar. Auch hier in Welzow war die Freude bei Jung und Alt riesengroß

als es endlich feststand:

Die deutsche Fußballnationalmannschaft ist nach 1954, 1974 und 1990 nun zum 4. Mal Weltmeister.

Auch die Fußballer des WSV Borussia gratulieren der deutschen Nationalmannschaft hiermit zum 4. Stern! Das lang ersehnte Sommermärchen ist nun endlich wahr geworden und es hat sich gezeigt, dass Fußball doch die schönste Nebensache der Welt ist.

Alle Kinder und Jugendlichen die Lust bekommen haben künftig selbst aktiv Fußball zu spielen, heißen wir natürlich beim WSV Borussia 09 e.V. gern willkommen. Denn auch unser WM-Held Mario Götze hat einmal klein angefangen. Wer Interesse hat kann sich gern an die Trainer und Betreuer unserer Nachwuchsabteilung z.B. per Mail unter: nachwuchs@wsvborussia09.de oder einfach direkt zu den Trainingszeiten auf dem Sportplatz an uns wenden.

Der Vorstand, WSV Borussia 09 e.V.

Besuchen Sie auch unsere neue Website: www.wsvborussia09.de

Anzeigen

ACHTUNG!

Die nächste Ausgabe erscheint am **01.09.2014**
Redaktionsschluss ist der 15. August 2014

Anzeigenschluss ist der **15.08.2014.**

Anzeigenschaltungen bitte bei
Druck+Satz Offsetdruck,
Gewerbestraße 17, 01983 Großräschen
Tel.: 03 57 53 / 1 77 02 oder 177 03, E-Mail:
beratung@drucksatz.com / service@drucksatz.com

Fa. Peter Lehmann

Rollläden • Markisen • Jalousien • Insektenschutz

- Reparatur
- Verkauf
- Montage

Lindenallee 12
02979 Elsterheide OT Kl. Partwitz
Tel. 035751/12221
Fax 035751/12320
Rolladen.Lehmann@t-online.de





Es gibt unendlich viele Möglichkeiten...

Die individuelle Gestaltung des Abschieds:

Fragen Sie uns!

Tel: 03 57 51 / 28 537 Tel: 03 57 53/ 60 09

Bestattungshaus SCHIPPAN

Spremlberger Str. 71 Seestraße 10
Welzow Großräschen

www.bestattungshaus-schippan.de

Sie ist nun frei, und unsere Tränen wünschen ihr Glück. (Goethe)

Roswitha Starke
geb. Raack
* 12.09.1941 † 20.06.2014

NACH KURZER SCHWERER KRANKHEIT
NEHMEN ABSCHIED:

TOCHTER INES MIT RENÉ
TOCHTER CONNY
ENKEL MELANIE, JUSTIN UND MARCEL
URENKEL JULIEN



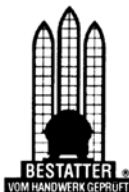
**Diakoniestation
Welzow gGmbH**

Wir helfen Ihnen.

Wir helfen Ihnen und unterstützen Sie in allen Fragen der Pflege, Betreuung, Beratung und Versorgung in Ihrem Zuhause.

- Häusliche Krankenpflege
- Hauswirtschaftliche Hilfe
- Tagespflege
- Betreuungsleistungen
- Soziale Beratung
- Essen auf Rädern
- Hausnotruf

 Cottbuser Str. 18, 03119 Welzow
Tel.: 03 57 51 / 1 29 25, Fax: 03 57 51 / 2 78 01



**Bestattungshaus
Ute Schöder GmbH**
Bestattermeisterin

Tag und Nacht: (0 35 63) 9 23 49
Friedrichstr. 1a, Spremberg (am Busbahnhof)

Neupetershain: Herr
Willi Böhm
Bahnhofstraße 20
Telefon 035751 10104

Senden Sie ihren Text an:
beratung@drucksatz.com
Wir gestalten Ihnen gern Ihre individuelle Anzeige!

auf Basis einer Nebentätigkeit!

Wir suchen immernoch zuverlässige Zusteller für Drucksachen aller Art!

Bei Interesse und Rückfragen bitte schnellstmöglich melden, unter:
Tel. 035603-759906
Fax. 035603-759901
guhrow@bloma.de

BEI ANGEMESSENER GUTER BEZAHLUNG!



BDM

AUSBILDUNGSPLATZ GESUCHT?

Zum 01. September 2014 bietet die B+B Baumaschinen GmbH

2 Ausbildungsplätze für Mechatroniker.

Die Ausbildung schließt das Programmieren, Montieren/ Demontieren, Prüfen, Einstellen und Bedienen von mechatronischen Systemen ein.
Der Beruf setzt ein technisches Interesse für Elektronik, Hydraulik und pneumatische Anlagen voraus.

Zuverlässigkeit, Genauigkeit und Gewissenhaftigkeit sollten zu Ihren ausgeprägten Eigenschaften gehören.

Vorraussetzung ist ein guter Realschulabschluss.

Ihre vollständige Bewerbung schicken Sie bitte an:

B+B Baumaschinen GmbH
z.Hd. Carsten Kupsch
Spremlberger Str. 70
03119 Welzow



 **B + B BAUMASCHINEN SERVICE GmbH**



GeWoBa

Ihr Partner für Wohnen und Gewerbe

Mietwohnungen
Gästewohnungen
Gewerberäume

Gesellschaft für
Wohnungsbau mbH
Drebkauer Straße 4
03130 Spremberg
Tel: (03563) 3410
Fax 341230

www.gewoba.info

E-Mail:
kontakt@gewoba.info

Wohnungsangebot:



**3-Raum-Wohnung mit Balkon
Karl-Marx-Straße 3, Welzow**

1. OG, Wfl. 58,31 qm
Kaltniete: 274,00 €
 BK-Vorauszahlung: 70,00 €
 HK-Vorauszahlung: 60,00 €
 Kautiön: 2 Kaltmieten

Raufasertapete, weiß gestrichen
 Küche u. Bad gefliest/mit Fenster
 PVC-Belag in Laminatoptik

Liebe Patientinnen und Patienten,
seit 40 Jahren bin ich als Ärztin tätig.

Im September 1983 übernahm ich die Praxis in Welzow und war in diesen 31 Jahren Ihr Ansprechpartner für die medizinischen und auch manchmal für die ganz persönlichen Probleme.

Inzwischen habe ich das Rentenalter erreicht und es fällt mir zunehmend schwerer, diese intensive und verantwortungsvolle Arbeit weiterzuführen.

Deshalb werde ich die Praxis am **30. September 2014** schließen.

Trotz langfristiger Bemühungen ist es mir bisher nicht gelungen, einen Nachfolger zu finden.

Ich möchte mich an dieser Stelle für das langjährige Vertrauen bedanken, dass Sie mir entgegen gebracht haben.

Ihre Christa Schubert





Hanse Sail Rostock
das besondere Bustreiseerlebnis

TAGESFAHRTEN

SCHWIELOCHSEE, BEESKOW & KLOSTER NEUZELLE 07.08.
Busfahrt, RL, Schifffahrt, Mittagessen, Brauereibesuch – 60,-

FASZINATION HANSE SAIL ROSTOCK 09.08.
Busfahrt, Besuch der Hanse Sail – 52,-

MÜHLENTOUR MIT KAHNPARTIE IM KLEINEN SPREEWALD 14.08.
Busfahrt, RL, Besuch v. 2 Mühlen, Mittagessen, Kahnfahrt im kleinen Spreewald, Kaffeegedeck – 54,-

GRENZHUPTM DURCHS DREILÄNDERECK 20.08. / 16.09.
Busfahrt, örtliche RL, 11 x Grenzhauptm mit Leckereien in Tschechien und Polen, Mittagessen, Kaffeegedeck – 49,-

FINDLINGSPARK NOCHTEN & BÄRWALDER SEE 25.08.
Busfahrt, RL, Eintritt und Führung Findlingspark, Mittagessen, Kaffeegedeck, Spaziergang am Bärwalder See – 55,-

TEUPITZER SEENLANDSCHAFT 27.08.
Busfahrt, RL, Besuch Fischereimuseum & Heinz-Sielmann-Stiftung, Mittagessen, Schifffahrt mit Kaffeegedeck – 60,-

MEHRTAGESFAHRTEN

TRAUMHAFTES PILLERSEETAL/ÖSTERREICH 10.08.-16.08.
Haustürtransfer, Busfahrt, RL, 6 x Ü/HP, 1 x Kaffee & Kuchen, Panoramafahrt, Loferer Berge, Besuch Reit im Winkel und Kössen, Rundfahrt Kaisergebirge
Preis: 485,-

FÜNF FLÜSSE – EIN HOTEL 18.08.-23.08.
Haustürtransfer, Busfahrt, RL, 5 x Ü/HP, Schifffahrten auf Main, Mosel, Rhein, Neckar, Besuch Luxemburg und Saarschleife, Ausflug nach Heidelberg
Preis: 569,-

ÜBERRASCHUNGSFAHRT NACH ... 23.08.-26.08.
Haustürtransfer, RL, 3 x Ü/HP, Begrüßungssekt, Ausflugs- & Erlebnisprogramm
Preis: 339,-

HAMBURG MARITIM 30.08.-31.08.
Haustürtransfer, Busfahrt, RL, 1 x Ü/FR, Stadtrundfahrt, Fischmarkt, Möglichkeit zum Musicalbesuch
Preis: 159,-

KURZURLAUB AN DER OSTSEE 31.08.-04.09.
Haustürtransfer, Busfahrt, RL, 4 x Ü/HP, Eintritt Schloss Güstrow, Führung Münster Bad Doberan, Fahrt mit „Molli“, Hafenrundfahrt Warnemünde, Besuch Karls Erlebnishof, Fahrt nach Rerik
Preis: 399,-

WIEN & WACHAU 06.09.-10.09.
Haustürtransfer, Busfahrt, RL, 4 x Ü/HP, Stadtrundfahrt, Ausflug n. Melk, Eintritt Schloss Schönbrunn, Besuch beim Heurigen mit Brotzeit & 1/4 l Wein
Preis: 445,-

GLATZER BERGLAND 07.09.-10.09.
Haustürtransfer, Busfahrt, RL, 3 x Ü/HP, Spaziergang Bad Kudowa, Rundfahrt Glatzer Bergland, Besuch Kirche Wahlstatt, Fahrt über Liberec mit Stadtrundgang, Ausflug Bad Reinerz und Bad Altheide
Preis: 245,-

.....

DIE NEUEN KATALOGE FÜR ADVENT, WEIHNACHTEN & SILVESTER SIND DA!

.....

**Weitere Informationen erhalten Sie im:
Reisebüro S & S Bustouristik Welzow,
Spremberger Str. 63, ☎ (035751) 133 10**



laden der Ortsbeirat, die Vereine des Ortes sowie die freiwillige Feuerwehr Proschim herzlich zum traditionellen Dorffest ein.



Freitag, 15.08.2014

18:00 Uhr

Eröffnungsgottesdienst zum Dorffest in der Kirche zu Proschim

Samstag, 16.08.2014

20:00 Uhr

Tanz im Kulturhaus Proschim mit der Disco Hot Boots Partysound

Eintritt: 5,00 €



Sonntag, 17.08.2014

10:00 Uhr

Frühschoppen auf Wusken's Hof mit dem Spielmannszug Bluno

15:00 Uhr

Kaffeetafel auf Wusken's Hof mit den Welzower Blasmusikanten

- Für Kinder wird das Ponyreiten sowie eine Mal- und Bastelstraße organisiert.
- Die Landfrauen laden herzlich zur Kaffeetafel mit frischem Kuchen aus dem Backofen ein.
- Für manch weitere kulinarische Überraschung ist bestens gesorgt.
- Der Reitverein lädt zu Kutschfahrten ein.
- Die Alte Mühle ist Samstag von 14:00 Uhr und Sonntag von 10:00 Uhr geöffnet und es werden Kremserfahrten angeboten.

Die Proschimer freuen sich auf ihre Gäste und wünschen viel Spaß und stimmungsvolle Stunden.

Freitag, den 01.08.2014

Samstag, den 02.08.2014

19:00 Uhr Eröffnung des Gartenfestes mit Freibieranstich ab 11:30 Uhr

Erbsen aus der Gulaschkanone und Wellfleisch

ab 20:00 Uhr Disko mit DJ Denni

ab 15:00 Uhr

Kaffee und Kuchen dazu Blasmusik des Welzower Blasorchesters

20:00 Uhr Fackelumzug

ab 19:00 Uhr

Disko mit DJ Denni

ab 22:00 Uhr Karaoke, jeder kann mitmachen

ab 22:00 Uhr

Überraschungsgäste haben sich angemeldet

Sonntag, den 03.08.2014

ab 10:00 Uhr Frühschoppen mit Musik vom Band

ab 11:30 Uhr Erbsen aus der Gulaschkanone und Wellfleisch

ab 15:00 Uhr Kaffee und Kuchen dazu Blasmusik vom Band

16:00 Uhr Verlosung der Hauptpreise der Tombola

17:00 Uhr Ausklang des Gartenfestes

01.08.-03.08.2014

GARTENFEST

bei den Siedlern Welzow West, Karl-Marx-Str.18

Wir bieten weiterhin eine Tombola, Animation für unsere Kleinen mit dem Albert-Schweitzer-Familienwerk e.V., einer Hüpfburg und andere Spiele.

Änderungen vorbehalten